

TOKAT GAZIOSMANPAŞA ÜNİVERSİTESİ
FEN EDEBİYAT FAKÜLTESİ
BATI DİLLERİ VE EDEBİYATLARI BÖLÜMÜ
İNGİLİZ DİLİ VE EDEBİYATI 2. ÖĞRETİM PROGRAMI

PROGRAM KILAVUZU

2025-2026

İçindekiler

GENEL BİLGİLER	3
2025-2026 AKADEMİK TAKVİMİ	4
ÖĞRETİM ELEMANLARI.....	6
PROGRAM YETERLİKLERİ	7
İNGİLİZ DİLİ VE EDEBİYATI PROGRAMI DERSLERİ	8
İngiliz Dili ve Edebiyatı Programı 2. Sınıf Dersleri.....	8
İngiliz Dili ve Edebiyatı Programı 3. Sınıf Dersleri.....	8
İngiliz Dili ve Edebiyatı Programı 4. Sınıf Dersleri.....	9
DERSLER VE PROGRAM YETERLİLİKLERİ İLİŞKİSİ	10
DERS PROGRAMLARI	12
İkinci Sınıf Bahar Dönemi Ders Programı.....	12
Üçüncü Sınıf Bahar Dönemi Ders Programı.....	12
Dördüncü Sınıf Bahar Dönemi Ders Programı	13
İNGİLİZ DİLİ VE EDEBİYATI PROGRAMI DERS PLANLARI	14
2. Sınıf Bahar Dönemi Ders Planları	14
IDE2022 Dilbilime Giriş II	14
IDE2024 İngiliz Kültür Tarihi II	16
IDE2026 İngiliz Romanına Giriş II.....	18
IDE2028 Çeviri II.....	20
IDE2018 Almanca IV	22
IDE2020 Fransızca IV	24
IDE2030 Ortaçağ Edebiyatından Seçkiler	26
3. Sınıf Bahar Dönemi Ders Planları	28
IDE3022 Shakespeare ve Çağdaşları.....	28
IDE3024 Modern İngiliz Romanı II.....	30
IDE3026 İngiliz Şiirine Giriş II.....	32
IDE3028 Uygulamalı Dilbilim II	34
IDE3030 Çeviri IV.....	36
IDE3034 Almanca VI.....	39
IDE3036 Fransızca VI.....	41
4. Sınıf Bahar Dönemi Ders Planları	43
IDE4022 Çağdaş İngiliz Şiiri	43
IDE4024 Çeviri VI.....	45
IDE4026 Çağdaş İngiliz Romanı II.....	47
IDE4028 Çağdaş İngiliz Tiyatrosu II.....	49

IDE4030 Araştırmaya Giriş II	51
IDE4032 Edebiyat Eleştirisi II	53
IDE4014 Almanca VIII	56
IDE4016 Fransızca VIII	58

GENEL BİLGİLER

Program Adı	- İngiliz Dili ve Edebiyatı
Programın Kısa Tarihçesi	- İngiliz Dili ve Edebiyatı Anabilim Dalı, 2016-2017 eğitim-öğretim döneminde 40 kişilik öğrenci kontenjanı ile lisans seviyesinde eğitim ve öğretime başlamıştır. Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü; İngiliz Dili ve Edebiyatı Anabilim Dalı'nda çalışmalarını sürdüren bir profesör, bir doçent, dört doktor öğretim üyesi, bir araştırma görevlisi doktor ve bir araştırma görevlisi ile faaliyetlerini gerçekleştirmektedir.
Programın Amacı	İngiliz Dili ve Edebiyatı Anabilim Dalı'nın amacı, dile ve edebiyata ilgi duyan, okumayı ve araştırmayı seven öğrencilerimize disiplinler arası yaklaşımı amaç edinmiş çağdaş ve kaliteli bir eğitim anlayışı ile yabancı dil becerileri ve özgür ve eleştirel düşüncüyü ön plana çıkartan entelektüel bakış açısı kazandırmaktır.
Bölüm Başkanı	- Prof. Dr. Ayla OĞUZ ayla.oguz@gop.edu.tr İç Hat: 3067
Bölüm Sekreteri	- Nurten ÖZSARI nurten.ozsari@gop.edu.tr İç Hat: 3011
Anabilim Dalı Başkanı	- Prof. Dr. Ayla OĞUZ ayla.oguz@gop.edu.tr İç Hat: 3067
Mezuniyet Koşulları	- Programda mevcut olan (toplam 240 AKTS karşılığı) derslerin tümünü başarıyla tamamlamak ve 100 üzerinden en az 60 ağırlıklı not ortalamasına sahip olmak mezuniyet için gerekli yeterlilik koşuludur.
Ölçme ve Değerlendirme	- Öğrenciler Gaziosmanpaşa Üniversitesi Ön Lisans Ve Lisans Eğitim-Öğretim Ve Sınav Yönetmeliği hükümlerine tabidir. Öğrenciler her ders için en az bir ara sınav bir dönem sonu sınavına girer. Ara sınavın %40'ı, dönem sonu sınavının % 60'ı alınarak yapılan değerlendirme sonucunda başarısız olan öğrenciye bütünleme sınavı hakkı verilir. Ayrıca mezuniyet aşamasında bir dersten başarısız olduğu için mezun olamayan öğrencilere tek ders sınav hakkı tanınır.
İletişim	- Tokat Gaziosmanpaşa Üniversitesi Fen-Edebiyat Fakültesi Taşlıçiftlik Kampüsü Tokat / +90 356 252 16 16

2025-2026 AKADEMİK TAKVİMİ

GÜZ	
Özel öğrenci olarak başka bir üniversitede eğitim almak isteyen öğrencilerimizin son başvuru tarihi	1 Eylül 2025
Ders Kayıtları (İnternet Üzerinden)	8-13 Eylül 2025
Danışman Onayı	8-14 Eylül 2025
Derslerin Başlaması	15 Eylül 2025
Ara Sınavlar	8-16 Kasım 2025
Derslerin Bitimi	26 Aralık 2025
Yarıyıl Sonu Sınavları	29 Aralık 2025-8 Ocak 2026
Yarıyıl Sonu Sınav Sonuçlarının Ders Sorumlularınca Sisteme Girilmesi	29 Aralık 2025-11 Ocak 2026
Bütünleme Sınavları	13-21 Ocak 2026
Bütünleme Sınav Sonuçlarının Ders Sorumlularınca Sisteme Girilmesi	13-23 Ocak 2026
Dönem Sonu İtibariyle % 10'a Giren Öğrencilerin Tespiti	25 Ocak 2025
Tek Ders Sınavı	28 Ocak 2026
Ek Sınav Başvuru ve Ders Kayıtları	26-30 Ocak 2026
Güz yarıyılı sonunda azami süreyi aşan öğrenciler için ek sınavlar	1. sınavlar: 2-6 Şubat 2026 2. sınavlar: 9-13 Şubat 2026

BAHAR	
Özel öğrenci olarak başka bir üniversitede eğitim almak isteyen öğrencilerimizin son başvuru tarihi	19 Ocak 2026
Ders Kayıtları (İnternet Üzerinden)	26-31 Ocak 2026
Danışman Onayı	26 Ocak-1 Şubat 2026
Derslerin Başlaması	2 Şubat 2026
Ara Sınavlar	4-12 Nisan 2026
Derslerin Bitimi	23 Mayıs 2026
Yarıyıl Sonu Sınavları	2-12 Haziran 2026
Yarıyıl Sonu Sınav Sonuçlarının Ders Sorumlularınca Sisteme Girilmesi	2-15 Haziran 2026
Bütünleme Sınavları	17-25 Haziran 2026
Bütünleme Sınav Sonuçlarının Ders Sorumlularınca Sisteme Girilmesi	17-26 Haziran 2026
Dönem Sonu İtibariyle % 10'a Giren Öğrencilerin Tespiti	2 Temmuz 2026
Tek Ders Sınavı	1 Temmuz 2026
Ek Sınav Başvuru ve Ders Kayıtları	22-26 Haziran 2026
Bahar yarıyılı sonunda azami süreyi aşan öğrenciler için ek sınavlar	1. sınavlar: 29 Haziran-3 Temmuz 2026 2. sınavlar: 6-10 Temmuz 2026
Yaz Okulu Tek ders sınavı (Diğer üniversitelerin yaz okulundan ders alan öğrenciler için)	11 Eylül 2026

ÖĞRENCİ DANIŞMANLARI

1. Sınıf	Dr. Öğr. Üyesi Nihal DEMİRKOL AZAK nihal.demirkolazak@gop.edu.tr İç Hat: 3073	
2. Sınıf	Dr. Öğr. Üyesi Buğra KAŞ bugra.kas@gop.edu.tr İç Hat: 3140	
3. Sınıf	Dr. Öğr. Üyesi Yeliz ŞEKERCİ yeliz.sekerici@gop.edu.tr İç Hat: 3132	
4. Sınıf	Dr. Öğr. Üyesi Okaycan DÜRÜKOĞLU okaycan.durukoglu@gop.edu.tr İç Hat: 3065	

ÖĞRETİM ELEMANLARI

Prof. Dr. Ayla OĞUZ

ayla.oguz@gop.edu.tr

İç Hat: 3067

Çalışma Alanları: İngiliz Kültürü ve Edebiyatı,
İngiliz Romanı, Postkolonyal Dönem, Modern – Postmodern,
1950 Sonrası, Postkolonyal Roman, Kadın Çalışmaları – Feminizm, Kimlik, Göç,
Psikanaliz



Dr. Öğr. Üyesi Nihal DEMİRKOL AZAK

nihal.demirkolazak@gop.edu.tr

İç Hat: 3073

Çalışma Alanları: İngiliz Tiyatrosu, Rönesans Dönemi,
Shakespeare, Ben Jonson, 20. yy. Tiyatrosu, Biçembilim



Dr. Öğr. Üyesi Onur IŞIK

onur.isik@gop.edu.tr

İç Hat: 3134

Çalışma Alanları: Amerikan Edebiyatı, Gotik Roman, Amerikan Gotik
Romanı



Dr. Öğr. Üyesi Buğra KAŞ

bugra.kas@gop.edu.tr

İç Hat: 3140

Çalışma Alanları: Çeviribilim, Çeviri Çalışmaları, Çeviri Öğretimi



Dr. Öğr. Üyesi Yeliz ŞEKERCİ

yeliz.sekerce@gop.edu.tr

İç Hat: 3132

Çalışma Alanları: Toplumsal Cinsiyet, Erkeklik Çalışmaları, Feminizm,
Sömürgecilik Sonrası Çalışmalar



Dr. Öğr. Üyesi Okaycan DÜRÜKOĞLU

okaycan.durukoglu@gop.edu.tr

İç Hat: 3065

Çalışma Alanları: İngiliz ve İrlanda Şiiri, İngiliz Kadın
Şairler



Arş. Gör. Tansel GÖKSU

tansel.goksu@gop.edu.tr

İç Hat: 3158

Çalışma Alanları: Amerikan Edebiyatı, Afrikalı Amerikalı Tiyatro, Eleştirel
İrk Kuramı



PROGRAM YETERLİKLERİ

PY1	- İngiliz Dili ve Edebiyatı alanına özgü edindiği ileri düzeydeki bilgi ve becerileri kullanarak sözlü ve yazılı metinleri analiz eder, üretir ve daha önce oluşturulan yazılı veya sözlü metinleri yorumlayarak karşılaştırma yöntemi ile didaktik açıdan somutlaştırır.
PY2	- İngilizceden Türkçeye, Türkçeden İngilizceye çeviri yapabilecek ölçüde dil bilgisi ve dil bilinci ile eşdeğer bir çeviri yapar.
PY3	- Kültürler arası iletişimin sağlanmasında gerekli temel bilgiyi ve beceriyi kazanır.
PY4	- Dilbilim aracılığı ile dillerin yapısal ve işlevsel özelliklerini kavrar ve sağlıklı bir iletişim kurar.
PY5	- Analitik düşünmeyi ve düşünceyi yorum bilim ve yorumlama teknikleri ile temellendirmeyi öğrenir.
PY6	- Öz değerlendirme yapar ve özgüvenini geliştirir.
PY7	- Öğrenim alanı ile ilgili temel mesleki bilgiler edinir.
PY8	- Eleştirel bir bakış açısıyla alternatif düşünceler geliştirir ve disiplinler arası çalışır.
PY9	- Öğrenme sürecinin hayat boyu devam edecek olan bir bilinçlenme süreci olduğunu kavrar ve konuyu kendi başına bilimsel olarak araştırır.
PY10	- Toplumsal sorumluluk bilinci ve yaşadığı sosyal çevre için proje ve etkinlikler düzenler ve bunları uygular.
PY11	- Kendini ifade edebilme, bir konuyu bilimsel olarak İngilizce ve Türkçe sunma ve karşı tarafın nasıl algılayacağını ön görebilme becerisini kazanır.
PY12	- Çağdaş edebiyat konuları ve çağın kültürel sorunları hakkında bilgi sahibi olur.
PY13	- Edebiyat ve estetik alanlarında araştırma yapabilmek için gerekli olan kaynakları ve modern araçları kullanma becerisi kazanır.
PY14	- Edebiyat kuramlarının temel konu ve kavramlarının yaşam stratejilerinin geliştirilmesinde kullanılması becerisi kazanır.
PY15	- İngiliz ve dünya edebiyatlarındaki ve Sosyal Bilimlerdeki bilgileri kültürel, sosyal, etik, estetik, politik vb. konulara uygulama becerisini geliştirir.
PY16	- Disiplinler arası okuma yapma ve çözümlenme becerisi edinir.

İNGİLİZ DİLİ VE EDEBİYATI PROGRAMI DERSLERİ

İngiliz Dili ve Edebiyatı Programı 2. Sınıf Dersleri

3. Yarıyıl (Güz Dönemi) Dersleri				
Ders Kodu	Ders Kodu	Ders Saati		Dersi Veren Öğretim Üyeleri
		Teorik	Uygulama	
IDE2023	DİLBİLİME GİRİŞ I	2	0	Doç. Dr. Züleyha Ü. CARLIK
IDE2025	İNGİLİZ KÜLTÜR TARİHİ I	2	0	Dr. Öğr. Üyesi Yeliz ŞEKERCİ
IDE2027	İNGİLİZ ROMANINA GİRİŞ I	2	0	Prof. Dr. Ayla OĞUZ
IDE2031	ÇEVİRİ I	2	0	Dr. Öğr. Üyesi Okaycan DÜRÜKOĞLU
IDE2033	İLERİ İNGİLİZCE DİL BİLGİSİ II	4	0	Dr. Öğr. Üyesi Onur IŞIK
IDE2035	ALMANCA III	2	0	Öğr. Salih BEKTAŞ
IDE2037	FRANSIZCA III	2	0	Öğr. Hacı Mehmet İŞERİ
4. Yarıyıl (Bahar Dönemi) Dersleri				
Ders Kodu	Ders Adı	Ders Saati		Dersi Veren Öğretim Üyeleri
		Teorik	Uygulama	
IDE2022	DİLBİLİME GİRİŞ II	2	0	Dr. Öğr. Üyesi Okaycan DÜRÜKOĞLU
IDE2024	İNGİLİZ KÜLTÜR TARİHİ II	2	0	Dr. Öğr. Üyesi Yeliz ŞEKERCİ
IDE2026	İNGİLİZ ROMANINA GİRİŞ II	2	0	Prof. Dr. Ayla OĞUZ
IDE2028	ÇEVİRİ II	2	0	Dr. Öğr. Üyesi Nihal D. AZAK
IDE2018	ALMANCA IV	2	0	Öğr. Salih BEKTAŞ
IDE2030	ORTA ÇAĞ VE RÖNESANS EDEBİYATINDAN SEÇKİLER	2	0	Dr. Öğr. Üyesi Onur IŞIK

İngiliz Dili ve Edebiyatı Programı 3. Sınıf Dersleri

5. Yarıyıl (Güz Dönemi) Dersleri				
Ders Kodu	Ders Kodu	Ders Saati		Dersi Veren Öğretim Üyeleri
		Teorik	Uygulama	
IDE3021	TİYATROYA GİRİŞ	2	0	Dr. Öğr. Üyesi Nihal D. AZAK
IDE3023	MODERN İNGİLİZ ROMANI I	2	0	Prof. Dr. Ayla OĞUZ
IDE3025	İNGİLİZ ŞİİRİNE GİRİŞ I	2	0	Dr. Öğr. Üyesi Okaycan DÜRÜKOĞLU
IDE3027	UYGULAMALI DİL BİLİM I	2	0	Doç. Dr. Züleyha Ü. CARLIK
IDE3029	ÇEVİRİ III	2	0	Dr. Öğr. Üyesi Yeliz ŞEKERCİ
IDE3033	ALMANCA V	2	0	Öğr. Salih BEKTAŞ
IDE3035	FRANSIZCA V	2	0	Öğr. Hacı Mehmet İŞERİ
6. Yarıyıl (Bahar Dönemi) Dersleri				
Ders Kodu	Ders Adı	Ders Saati		Dersi Veren Öğretim Üyeleri
		Teorik	Uygulama	
IDE3022	SHAKESPEARE VE ÇAĞDAŞLARI	2	0	Dr. Öğr. Üyesi Nihal D. AZAK
IDE3024	MODERN İNGİLİZ ROMANI II	2	0	Prof. Dr. Ayla OĞUZ
IDE3026	İNGİLİZ ŞİİRİNE GİRİŞ II	2	0	Dr. Öğr. Üyesi Okaycan DÜRÜKOĞLU
IDE3028	UYGULAMALI DİL BİLİM II	2	0	Dr. Öğr. Üyesi Okaycan DÜRÜKOĞLU
IDE3030	ÇEVİRİ IV	2	0	Dr. Öğr. Üyesi Yeliz ŞEKERCİ
IDE3034	ALMANCA VI	2	0	Öğr. Salih BEKTAŞ
IDE3036	FRANSIZCA VI	2	0	Öğr. Gör. Elif KARAER

İngiliz Dili ve Edebiyatı Programı 4. Sınıf Dersleri

7. Yarıyıl (Güz Dönemi) Dersleri				
Ders Kodu	Ders Kodu	Ders Saati		Dersi Veren Öğretim Üyeleri
		Teorik	Uygulama	
IDE4021	İNGİLİZ ŞİİRİNE GİRİŞ III	2	0	Dr. Öğr. Üyesi Okaycan DÜRÜKOĞLU
IDE4023	ÇEVİRİ V	2	0	Dr. Öğr. Üyesi Yeliz ŞEKERCİ
IDE4025	EDEBİYAT ELEŞTİRİSİ I	2	0	Prof. Dr. Ayla OĞUZ
IDE4027	ÇAĞDAŞ İNGİLİZ ROMANI I	2	0	Dr. Öğr. Üyesi Yeliz ŞEKERCİ
IDE4029	ÇAĞDAŞ İNGİLİZ TİYATROSU I	2	0	Dr. Öğr. Üyesi Nihal D. AZAK
IDE4031	ARAŞTIRMAYA GİRİŞ I	0	2	Dr. Öğr. Üyesi Onur IŞIK
IDE4013	ALMANCA VII	2	0	Öğr. Salih BEKTAŞ
IDE4015	FRANSIZCA VII	2	0	Öğr. Hacı Mehmet İŞERİ
IDE4033	DİL ÖĞRETİM YÖNTEMLERİ I	2	0	Doç. Dr. Züleyha Ü. CARLIK
8. Yarıyıl (Bahar Dönemi) Dersleri				
Ders Kodu	Ders Adı	Ders Saati		Dersi Veren Öğretim Üyeleri
		Teorik	Uygulama	
IDE4022	ÇAĞDAŞ İNGİLİZ ŞİİRİ	2	0	Dr. Öğr. Üyesi Onur IŞIK
IDE4024	ÇEVİRİ VI	2	0	Dr. Öğr. Üyesi Yeliz ŞEKERCİ
IDE4026	ÇAĞDAŞ İNGİLİZ ROMANI II	2	0	Dr. Öğr. Üyesi Yeliz ŞEKERCİ
IDE4028	ÇAĞDAŞ İNGİLİZ TİYATROSU II	2	0	Dr. Öğr. Üyesi Nihal D. AZAK
IDE4030	ARAŞTIRMAYA GİRİŞ II	0	2	Dr. Öğr. Üyesi Onur IŞIK
IDE4032	EDEBİYAT ELEŞTİRİSİ II	2	0	Prof. Dr. Ayla OĞUZ
IDE4014	ALMANCA VIII	2	0	Öğr. Salih BEKTAŞ
IDE4016	FRANSIZCA VIII	2	0	Öğr. Gör. Elif KARAER
IDE4036	DİL ÖĞRETİM YÖNTEMLERİ II	2	0	Dr. Öğr. Üyesi Nihal D. AZAK

DERSLER VE PROGRAM YETERLİLİKLERİ İLİŞKİSİ

3.Yarıyıl Dersleri																	
Ders Kodu	Ders Adı	P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8	P9	P10	P11	P12	P13	P14	P15	P16
IDE2023	DİLBİLİME GİRİŞ I	5	4	4	4	3	5	5	4	3	5	5	3	4	3	4	5
IDE2025	İNGİLİZ KÜLTÜR TARİHİ I	5	5	4	5	4	4	5	4	3	4	5	3	4	4	5	5
IDE2027	İNGİLİZ ROMANINA GİRİŞ I	4	4	3	4	3	3	4	4	5	4	3	4	4	3	3	5
IDE2031	ÇEVİRİ I	5	5	4	3	2	4	4	5	5	5	4	4	3	3	2	4
IDE2033	İLERİ İNGİLİZCE DİL BİLGİSİ II	5	5	5	4	5	3	5	5	5	4	4	5	5	5	4	5
IDE2035	ALMANCA III	5	5	5	5	5	3	4	4	4	3	4	5	5	5	5	5
IDE2037	FRANZIZCA III	2	5	5	5	5	5	5	5	2	2	2	3	3	3	4	5

4.Yarıyıl Dersleri																	
Ders Kodu	Ders Adı	P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8	P9	P10	P11	P12	P13	P14	P15	P16
IDE2022	DİLBİLİME GİRİŞ II	5	4	5	5	5	3	5	5	4	4	3	5	4	5	5	5
IDE2024	İNGİLİZ KÜLTÜR TARİHİ II	5	5	4	5	4	4	5	4	4	3	5	5	5	4	5	4
IDE2026	İNGİLİZ ROMANINA GİRİŞ II	5	5	5	4	5	3	4	5	4	3	3	5	5	5	4	5
IDE2028	ÇEVİRİ II	5	5	5	5	5	3	4	4	4	3	3	5	5	5	5	5
IDE2018	ALMANCA IV	2	5	5	5	5	5	5	5	2	2	2	3	3	3	4	5
IDE2020	FRANZIZCA IV	2	5	5	5	5	5	5	5	2	2	2	3	3	3	4	5
IDE2030	ORTAÇAĞ VE RÖNESANS EDEBİYATINDAN SEÇKİLER	5	5	4	4	4	4	4	4	5	5	5	5	5	4	4	4

5.Yarıyıl Dersleri																	
Ders Kodu	Ders Adı	P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8	P9	P10	P11	P12	P13	P14	P15	P16
IDE3021	TİYATROYA GİRİŞ	3	5	5	4	3	3	4	3	3	3	5	3	5	5	4	3
IDE3023	MODERN İNGİLİZ ROMANI I	5	3	5	3	4	4	5	5	3	4	4	5	3	5	3	4
IDE3025	İNGİLİZ ŞİİRİNE GİRİŞ I	5	3	5	3	5	4	5	5	5	3	3	5	3	5	3	5
IDE3027	UYGULAMALI DİL BİLİM I	5	4	5	5	5	4	5	5	5	4	3	5	4	5	5	5
IDE3029	ÇEVİRİ III	5	3	3	5	4	3	5	5	3	4	4	5	3	3	5	4
IDE3033	ALMANCA V	2	5	5	5	5	5	5	5	2	2	2	3	3	3	4	5
IDE3035	FRANZIZCA V	2	5	5	5	5	5	5	5	2	2	2	3	3	3	4	5

6.Yarıyıl Dersleri																	
Ders Kodu	Ders Adı	P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8	P9	P10	P11	P12	P13	P14	P15	P16
IDE3022	SHAKESPEARE VE ÇAĞDAŞLARI	3	5	5	4	3	3	4	3	3	3	5	3	5	5	4	3
IDE3024	MODERN İNGİLİZ ROMANI II	5	4	5	3	5	3	5	4	3	3	4	5	4	5	3	5
IDE3026	İNGİLİZ ŞİİRİNE GİRİŞ II	5	3	5	3	4	3	5	5	4	3	3	5	3	5	3	4
IDE3028	UYGULAMALI DİL BİLİM II	5	3	5	4	5	4	5	5	3	3	3	5	3	5	4	5
IDE3030	ÇEVİRİ IV	5	3	4	5	4	3	5	4	3	3	4	5	3	4	5	4
IDE3034	ALMANCA VI	2	5	5	5	5	5	5	5	2	2	2	3	3	3	4	5
IDE3036	FRANZIZCA VI	2	5	5	5	5	5	5	5	2	2	2	3	3	3	4	5

7.Yarıyıl Dersleri																	
Ders Kodu	Ders Adı	P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8	P9	P10	P11	P12	P13	P14	P15	P16
IDE4021	İNGİLİZ ŞİİRİNE GİRİŞ III	5	4	4	5	4	4	5	5	4	5	5	5	4	4	5	4
IDE4023	ÇEVİRİ V	3	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	3	5	5	5	5
IDE4025	EDEBİYAT ELEŞTİRİSİ I	5	3	5	4	5	5	5	5	4	3	5	3	5	4	5	
IDE4027	ÇAĞDAŞ İNGİLİZ ROMANI I	5	4	4	5	4	4	5	5	4	3	4	5	4	4	5	4
IDE4029	ÇAĞDAŞ İNGİLİZ TİYATROSU I	5	3	5	4	5	5	5	5	4	3	3	5	3	5	4	5
IDE4031	ARAŞTIRMAYA GİRİŞ I	5	5	5	4	5	5	5	5	5	4	5	5	5	5	4	5
IDE4013	ALMANCA VII	2	5	5	5	5	5	5	5	2	2	2	3	3	3	4	5
IDE4015	FRANSIZCA VII	2	5	5	5	5	5	5	5	2	2	2	3	3	3	4	5
IDE4033	DİL ÖĞRETİM YÖNTEMLERİ I	3	3	3	4	5	5	5	5	5	3	5	3	3	3	4	5

8.Yarıyıl Dersleri																	
Ders Kodu	Ders Adı	P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8	P9	P10	P11	P12	P13	P14	P15	P16
IDE4022	ÇAĞDAŞ İNGİLİZ ŞİİRİ	5	4	4	5	4	4	5	5	4	5	5	5	4	4	5	4
IDE4024	ÇEVİRİ VI	5	5	4	5	4	4	5	4	3	3	5	5	5	4	5	4
IDE4026	ÇAĞDAŞ İNGİLİZ ROMANI II	5	4	5	5	5	4	5	5	4	5	3	5	4	5	5	5
IDE4028	ÇAĞDAŞ İNGİLİZ TİYATROSU II	5	4	5	5	4	4	5	5	4	5	4	5	4	5	5	4
IDE4030	ARAŞTIRMAYA GİRİŞ II	5	5	5	4	5	5	5	5	5	4	5	5	5	5	4	5
IDE4032	EDEBİYAT ELEŞTİRİSİ II	5	4	4	5	5	4	5	5	4	5	5	5	4	4	5	5
IDE4014	ALMANCA VIII	2	5	5	5	5	5	5	5	2	2	2	3	3	3	4	5
IDE4016	FRANSIZCA VIII	2	5	5	5	5	5	5	5	2	2	2	3	3	3	4	5
IDE4036	DİL ÖĞRETİM YÖNTEMLERİ II	3	3	3	4	5	5	5	5	5	3	5	3	3	3	4	5

DERS PROGRAMLARI
İkinci Sınıf Bahar Dönemi Ders Programı
(DÖRDÜNCÜ YARIYIL)

Ders Programı					
	Pazartesi	Salı	Çarşamba	Perşembe	Cuma
15:15	Dilbilime Giriş II/O.	Bağımsız Öğrenme	Almanca IV/S. BEKTAŞ	Ortaçağ	Bağımsız Öğrenme
16:00	DÜRÜKOĞLU			Edeb.Seçkiler/O. IŞIK	
16:15	Dilbilime Giriş II	Bağımsız Öğrenme	Almanca IV/S. BEKTAŞ	Ortaçağ	Bağımsız Öğrenme
17:00	/O. DÜRÜKOĞLU			Edeb.Seçkiler/O. IŞIK	
17:15	Çeviri II/N. D. AZAK	İngiliz Kültür Tarihi II/Y.	İngiliz Romanına Giriş II/	Bağımsız Öğrenme	Seçmeli Üniversite Dersleri
18:00		ŞEKERCİ	A. OĞUZ		
18:15	Çeviri II/N. D. AZAK	İngiliz Kültür Tarihi II/Y.	İngiliz Romanına Giriş II/	Bağımsız Öğrenme	Seçmeli Üniversite Dersleri
19:00		ŞEKERCİ	A. OĞUZ		
19:15	Bağımsız Öğrenme	Bağımsız Öğrenme	Bağımsız Öğrenme	Bağımsız Öğrenme	Bağımsız Öğrenme
20:00					
20:15	Bağımsız Öğrenme	Bağımsız Öğrenme	Bağımsız Öğrenme	Bağımsız Öğrenme	Bağımsız Öğrenme
21:00					
21:15	Bağımsız Öğrenme	Bağımsız Öğrenme	Bağımsız Öğrenme	Bağımsız Öğrenme	Bağımsız Öğrenme
22:00					
22:15	Bağımsız Öğrenme	Bağımsız Öğrenme	Bağımsız Öğrenme	Bağımsız Öğrenme	Bağımsız Öğrenme
23:00					

Üçüncü Sınıf Bahar Dönemi Ders Programı
(ALTINCI YARIYIL)

Ders Programı					
	Pazartesi	Salı	Çarşamba	Perşembe	Cuma
15:15	Shakespeare ve	İngiliz Şiirine Giriş II/O.	Modern İngiliz Romanı I/	Bağımsız Öğrenme	Çeviri IV/Y. ŞEKERCİ
16:00	Çağdaşları /N. D.	DÜRÜKOĞLU	A. OĞUZ		
	AZAK				
16:15	Shakespeare ve	İngiliz Şiirine Giriş II/O.	Modern İngiliz Romanı II/	Bağımsız Öğrenme	Çeviri IV/Y. ŞEKERCİ
17:00	Çağdaşları /N. D.	DÜRÜKOĞLU	A. OĞUZ		
	AZAK				
17:15	Uygulamalı Dilbilim	Alm VI/S. BEKTAŞ-Fra	Bağımsız Öğrenme	Bağımsız Öğrenme	Bağımsız Öğrenme
18:00	II/O. DÜRÜKOĞLU	VI/E. KARAER			
18:15	Uygulamalı Dilbilim	Alm VI/S. BEKTAŞ-Fra	Bağımsız Öğrenme	Bağımsız Öğrenme	Bağımsız Öğrenme
19:00	II/O. DÜRÜKOĞLU	VI/E. KARAER			
19:15	Bağımsız Öğrenme	Bağımsız Öğrenme	Bağımsız Öğrenme	Bağımsız Öğrenme	Bağımsız Öğrenme
20:00					
20:15	Bağımsız Öğrenme	Bağımsız Öğrenme	Bağımsız Öğrenme	Bağımsız Öğrenme	Bağımsız Öğrenme
21:00					
21:15	Bağımsız Öğrenme	Bağımsız Öğrenme	Bağımsız Öğrenme	Bağımsız Öğrenme	Bağımsız Öğrenme
22:00					
22:15	Bağımsız Öğrenme	Bağımsız Öğrenme	Bağımsız Öğrenme	Bağımsız Öğrenme	Bağımsız Öğrenme
23:00					

Dördüncü Sınıf Bahar Dönemi Ders Programı
(SEKİZİNCİ YARIYIL)

Ders Programı					
	Pazartesi	Salı	Çarşamba	Perşembe	Cuma
15:15 16:00	Çağdaş İngiliz Romanı II/Y. ŞEKERCİ	Çeviri V/Y. ŞEKERCİ	Bağımsız Öğrenme	Dil Öğretim Yöntemleri II/N. D. AZAK	Çağdaş İngiliz Tiyatrosu II/N. D. AZAK
16:15 17:00	Çağdaş İngiliz Romanı II/Y. ŞEKERCİ	Çeviri V/Y. ŞEKERCİ	Bağımsız Öğrenme	Dil Öğretim Yöntemleri II/N. D. AZAK	Çağdaş İngiliz Tiyatrosu II/N. D. AZAK
17:15 18:00	Çağdaş İngiliz Şiiri /O. IŞIK	Edebiyat Eleştirisi I/A. OĞUZ	Alm VIII/S. BEKTAŞ-Fra VIII/E. KARAER	Araştırmaya Giriş II/O. IŞIK	Bağımsız Öğrenme
18:15 19:00	Çağdaş İngiliz Şiiri /O. IŞIK	Edebiyat Eleştirisi I/A. OĞUZ	Alm VIII/S. BEKTAŞ-Fra VIII/E. KARAER	Araştırmaya Giriş II/O. IŞIK	Bağımsız Öğrenme
19:15 20:00	Bağımsız Öğrenme	Bağımsız Öğrenme	Bağımsız Öğrenme	Bağımsız Öğrenme	Bağımsız Öğrenme
20:15 21:00	Bağımsız Öğrenme	Bağımsız Öğrenme	Bağımsız Öğrenme	Bağımsız Öğrenme	Bağımsız Öğrenme
21:15 22:00	Bağımsız Öğrenme	Bağımsız Öğrenme	Bağımsız Öğrenme	Bağımsız Öğrenme	Bağımsız Öğrenme
22:15 23:00	Bağımsız Öğrenme	Bağımsız Öğrenme	Bağımsız Öğrenme	Bağımsız Öğrenme	Bağımsız Öğrenme

İNGİLİZ DİLİ VE EDEBİYATI PROGRAMI DERS PLANLARI

2. Sınıf Bahar Dönemi Ders Planları

IDE2022 Dilbilime Giriş II

Öğretim Üyesi	Dr. Öğr. Üyesi Okaycan DÜRÜKOĞLU
Oda Numarası	-
E-posta	okaycan.durukoglu@gop.edu.tr
Ders Zamanı	Pazartesi – 15:15-17:00
Derslik	D207
Dersin Amacı	Bu dersin amacı, yakın okuma odağında dilbilim temelli edebî çözümleme yaklaşımlarını öğrencilere tanıtmaktır. I. A. Richards, Yeni Eleştiri, Rus Biçimciliği ve Yapısalcılık kuramsal temellerinden hareketle ders, öğrencilerin edebî metinleri yapılandırılmış dilsel ve estetik sistemler olarak analiz etme becerilerini geliştirmeyi hedeflemektedir. Öğrenciler, anlamın yalnızca yazar niyeti ya da tarihsel bağlam üzerinden değil; dil, biçim, ses, imge, anlatı örüntüleri ve metinler arası ilişkiler aracılığıyla nasıl üretildiğini incelemeyi öğreneceklerdir. Belirsizlik, yabancılaştırma, edebîlik ve yapısal ilişkiler gibi temel kavramlar üzerinden ders, analitik kesinlik, eleştirel düşünme ve yönetsel farkındalık kazandırmayı amaçlamaktadır. Sonuç olarak öğrenciler, metin merkezli, dilsel ve biçimsel kanıtlara dayanan, sağlam temellendirilmiş yorumlar geliştirebilecek yetkinliğe ulaşacaklardır.
Konu ve İlgili Kazanımlar	<p>Derse Giriş Öğrenci, dersin kapsamını, amaçlarını ve temel kuramsal çerçevesini (yakın okuma ve metin merkezli eleştiri) açıklar ve dersin genel yaklaşımını kavrar.</p> <p>T.S. Eliot ve Metin Merkezli Eleştiri T. S. Eliot'ın gelenek, şahsiyetsizlik ve nesnel bağlantı kavramlarını açıklayarak metin merkezli eleştirinin temel ilkelerini kavrar. T. S. Eliot'ın kuramsal görüşlerini bir şiir üzerinde yakın okuma yöntemiyle uygulayarak anlamın metin içi dilsel ve biçimsel unsurlar aracılığıyla nasıl üretildiğini analiz eder.</p> <p>Objective Correlative - Eliot's "The Love Song of J. Alfred Prufrock" Öğrenci, objective correlative kavramını tanımlar ve <i>Prufrock</i> şiirinde belirli imgeler, mekânlar ve tekrarlar üzerinden bu kavramın nasıl işlediğini açıklar. Öğrenci, şiirde duygunun doğrudan ifade edilmek yerine dilsel ve biçimsel unsurlar aracılığıyla üretildiğini yakın okuma yöntemiyle analiz ederek metin merkezli bir yorum geliştirir.</p> <p>Objective Correlative - Eliot's "The Love Song of J. Alfred Prufrock" Öğrenci, objective correlative kavramını tanımlar ve <i>Prufrock</i> şiirinde belirli imgeler, mekânlar ve tekrarlar üzerinden bu kavramın nasıl işlediğini açıklar. Öğrenci, şiirde duygunun doğrudan ifade edilmek yerine dilsel ve biçimsel unsurlar aracılığıyla üretildiğini yakın okuma yöntemiyle analiz ederek metin merkezli bir yorum geliştirir.</p> <p>Yeni Eleştiriye Giriş – I. A. Richards Öğrenci, I. A. Richards'ın anlam, belirsizlik ve yakın okuma anlayışını açıklayarak Yeni Eleştirinin metin merkezli çözümleme yaklaşımının kuramsal temellerini kavrar.</p> <p>Yeni Eleştiri Öğrenci, Yeni Eleştirinin temel kavramlarını (yakın okuma, metin merkezlilik, niyet yanılıgı, etki yanılıgı, gerilim ve bütünlük) tanımlar ve bu kavramlar arasındaki ilişkiyi açıklar. Öğrenci, bir edebî metni tarihsel ve biyografik bağlamdan bağımsız olarak dilsel ve biçimsel unsurlar üzerinden analiz ederek metin içi kanıtlara dayalı tutarlı bir yorum geliştirir.</p> <p>Close-reading of Edgar Allan Poe's "The Tell-Tale Heart" Öğrenci, "The Tell-Tale Heart" öyküsünde anlatıcı sesi, tekrar, ritim, sözdizimi ve imgeler gibi dilsel ve biçimsel unsurları yakın okuma yöntemiyle analiz ederek metnin gerilim ve anlam üretme stratejilerini açıklar. Öğrenci, öyküde güvenilir anlatıcı, ironi ve yapısal bütünlük gibi unsurları metin içi kanıtlara dayalı olarak değerlendirir ve metin merkezli tutarlı bir yorum geliştirir.</p> <p>Close-reading of Edgar Allan Poe's "The Tell-Tale Heart" Öğrenci, "The Tell-Tale Heart" öyküsünde anlatıcı sesi, tekrar, ritim, sözdizimi ve imgeler gibi dilsel ve biçimsel unsurları yakın okuma yöntemiyle analiz ederek metnin gerilim ve anlam üretme stratejilerini açıklar. Öğrenci, öyküde güvenilir anlatıcı, ironi ve yapısal bütünlük gibi unsurları metin içi kanıtlara dayalı olarak değerlendirir ve metin merkezli tutarlı bir yorum geliştirir.</p> <p>Russian Formalism Öğrenci, Rus Biçimciliğinin temel kavramlarını (edebîlik, yabancılaştırma/ostranenie, fabula-syuzhet ayrımı, biçim-içerik ilişkisi) tanımlar ve bu kavramların edebî metin çözümlemesindeki işlevini açıklar. Öğrenci, bir edebî metni olay örgüsü düzenlenişi, anlatım teknikleri ve dilsel sapmalar üzerinden analiz ederek anlamın metnin biçimsel özelliklerinden nasıl üretildiğini metin içi kanıtlarla ortaya koyar.</p> <p>Russian Formalism - Craig Raine's "A Martian Sends A Postcard Home" Öğrenci, Craig Raine'in şiirini yabancılaştırma (ostranenie) kavramı çerçevesinde analiz ederek gündelik nesne ve deneyimlerin alışılmış algıdan kopararak nasıl yeniden ve şaşırtıcı bir biçimde sunulduğunu metin içi kanıtlarla açıklar.</p>

		Structuralism	
		Öğrenci, Yapısalcılığın temel kavramlarını (gösterge, gösteren-gösterilen, dil/söz (langue/parole), ikili karşıtlıklar, yapısal ilişkiler) tanımlar ve bu kavramların edebî metin çözümlemesindeki işlevini açıklar.	
		Öğrenci, bir edebî metni bireysel anlamdan ziyade metin içindeki ilişkiler, karşıtlıklar ve sistematik örüntüler üzerinden analiz ederek anlamın yapısal ilişkiler ağı içinde nasıl üretildiğini metin içi kanıtlarla ortaya koyar.	
		Structuralism – Ernest Hemingway’s “Cat in the Rain”	
		Öğrenci, “Cat in the Rain” öyküsünü yapısal kavramlar (ikili karşıtlıklar, gösterge sistemi, tekrar eden motifler ve yapısal ilişkiler) çerçevesinde analiz ederek anlamın karakter psikolojisinden ziyade metin içindeki karşıtlıklar ve ilişkiler ağı üzerinden nasıl üretildiğini metin içi kanıtlarla açıklar.	
		Structuralism – Ernest Hemingway’s “Cat in the Rain”	
		Öğrenci, “Cat in the Rain” öyküsünü yapısal kavramlar (ikili karşıtlıklar, gösterge sistemi, tekrar eden motifler ve yapısal ilişkiler) çerçevesinde analiz ederek anlamın karakter psikolojisinden ziyade metin içindeki karşıtlıklar ve ilişkiler ağı üzerinden nasıl üretildiğini metin içi kanıtlarla açıklar.	
		Genel Değerlendirme	
Hafta-Tarih		Ders Konuları	
İlgili Program Yeterliği			
1	02.02.2026 - 06.02.2026	Derse Giriş	PY1, PY4, PY7
2	09.02.2026 - 13.02.2026	T.S. Eliot ve Metin Merkezli Eleştiri	PY1, PY4, PY7
3	16.02.2026 - 20.02.2026	Objective Correlative - Eliot’s “The Love Song of J. Alfred Prufrock”	PY1, PY4
4	23.02.2026 - 27.02.2026	Objective Correlative - Eliot’s “The Love Song of J. Alfred Prufrock”	PY1, PY4
5	02.03.2026 - 06.03.2026	Yeni Eleştiriye Giriş – I. A. Richards	PY1, PY4
6	09.03.2026 - 13.03.2026	Yeni Eleştiri	PY4, PY5
7	23.03.2026 – 27.03.2026	Close-reading of Edgar Allan Poe’s “The Tell-Tale Heart”	PY4, PY5
8	30.03.2026 – 03.04.2026	Close-reading of Edgar Allan Poe’s “The Tell-Tale Heart”	PY4, PY5
	04.04.2026 - 12.04.2026	Ara Sınav	
9	13.04.2026 – 17.04.2026	Russian Formalism	PY1, PY4, PY5, PY15
10	20.04.2026 – 24.04.2026	Russian Formalism - Craig Raine’s “A Martian Sends A Postcard Home”	PY1, PY4, PY5
11	27.04.2026 – 01.05.2026	Structuralism	PY1, PY4, PY5
12	04.05.2026 – 08.05.2026	Structuralism – Ernest Hemingway’s “Cat in the Rain”	PY1, PY4, PY5
13	11.05.2026 – 15.05.2026	Structuralism – Ernest Hemingway’s “Cat in the Rain”	PY1, PY4, PY5, PY13
14	18.05.2026 – 22.05.2026	Genel Değerlendirme	PY1, PY4, PY5, PY13
	02.06.2026 – 12.06.2026	Dönem Sonu Sınavı	
	17.06.2026 – 25.06.2026	Bütünleme Sınavı	
Değerlendirme	Bu dersin değerlendirmesi, öğrencilerin fonoloji, dilbilgisi, sözdizimi ve anlam bilgisi alanlarında edindikleri kuramsal bilgileri test etmek amacıyla gerçekleştirilir. Sorular, kavram tanıma, örnek analiz etme ve kavramlar arası farkları ayırt etme becerilerini ölçmeyi hedefler. Vizenin ortalamaya katkısı % 40 finalinki ise % 60’tır. Geçme notu 100 üzerinden 60’tır.		
Örnek Sorular	What is objective correlative?		
Cevap Anahtarı	Objective correlative is a term introduced by T. S. Eliot. It refers to a set of objects, a situation, or a chain of events that evokes a specific emotion in the reader without directly stating that emotion.		
Kaynak Kitap	-		
Yardımcı Kaynaklar ve Okuma Listesi	Akmajian, A., Demers, R. A., Farmer, A. K., & Harnish, R. M. (2010). <i>Linguistics: An Introduction to Language and Communication</i> (6th ed.). MIT Press. Fromkin, V., Rodman, R., & Hyams, N. (2017). <i>An Introduction to Language</i> (11th ed.). Boston: Cengage Learning.		

IDE2024 İngiliz Kültür Tarihi II

Öğretim Üyesi	Dr. Öğr. Üyesi Yeliz ŞEKERCİ
Oda Numarası	MA-B1-2
Ofis Saatleri	Salı 11:00-12:00
E-posta	yeliz.sekerce@gop.edu.tr
Ders Zamanı	Salı: 17:15- 19:00
Derslik	A105
Dersin Amacı	Ders İngiltere'nin geçmişini; toplum, sınıf, aile, yönetim, kültür ve kimlik bağlamında ise günümüzü tanıtmaktadır. Bu ders öğrencilerin Birleşik Krallık'taki kültürel farklılıkları anlamalarını ve yorumlamalarını amaçlamaktadır.
Konu ve İlgili Kazanımlar	The State and the Monarchy
	Devlet yönetimi ve monarşi hakkında genel bilgi edinir.
	Parliament (Origins, Function of Parliament, Meeting of Parliament, House of Lords and House of Commons)
	Ülkenin parlamentosu hakkında bilgi edinir.
	Lordlar kamarası ve Avam kamarasını tanıır.
	Parliament (Electoral System, Political Party System, Conservative Party, Labour Party, Liberal Party, Social Democratic Party)
	Ülkedeki siyasi partileri yakından tanıır.
	Parliament(Party System in Parliament, Parliamentary Procedure, Law-making Process)
	Parlamentodaki yasa oluşturma sürecini ve prosedürleri öğrenir.
	Central Government (Prime Minister, Cabinet, Forms of Parliamentary Control, Government Departments)
	Başbakan, Kabine ve Hükümet bölümlerinin hakkında bilgi edinir.
	Central Government (Civil service, Administration in Scotland, Wales and Northern Ireland)
	İskoçya, Galler ve Kuzey İrlanda' daki yönetim şekillerini tanıır.
	Local Government(Local Government Powers, Origins, Reforms of Local Government)
	Yerel yönetimler hakkında bilgi edinir.
	Local Government(Councils and Councillors, Council Elections)
	Yerel yönetimlerdeki meclis yapısı hakkında bilgi edinir.
	Local Government(Council Composition, Local Authority Finance)
	Yerel yönetimlerin bütçesi hakkında bilgi edinir.
	Criminal and Civil Law (Sources of Law, Branches of Law, Criminal and Civil Courts, Magistrates' Courts)
	Ülkenin mahkemeleri hakkında genel bilgi edinir.
	Criminal and Civil Law (Youth Courts, Crown Courts, Criminal Appeals, Sentencing and Death Penalty, Administration of the Legal System)
	Yasal sistemin yürütülüşü hakkında bilgi edinir.
	Law Enforcement and Civil Law
	Ülkenin güvenliği nasıl sağladığını ve ülkenin güvenlik güçleri hakkında bilgi edinir.
	Legal Professions
	Avukatlar ve hakimler hakkında bilgi sahibi olur.
Genel Değerlendirme	

		Dönem boyunca işlenen konuları kavrar.	
Hafta-Tarih		Ders Konuları	İlgili Program Yeterliği
1	02.02.2026 - 06.02.2026	Uyum Haftası	-
2	09.02.2026 - 13.02.2026	The State and the Monarchy	PY3, PY7
3	16.02.2026 - 20.02.2026	Parliament (Origins, Function of Parliament, Meeting of Parliament, House of Lords and House of Commons)	PY3, PY7
4	23.02.2026 - 27.02.2026	Parliament (Electoral System, Political Party System, Conservative Party, Labour Party, Liberal Party, Social Democratic Party)	PY3, PY7
5	02.03.2026 - 06.03.2026	Parliament (Party System in Parliament, Parliamentary Procedure, Law-making Process)	PY3, PY7
6	09.03.2026 - 13.03.2026	Central Government (Prime Minister, Cabinet, Forms of Parliamentary Control, Government Departments)	PY3, PY7
7	23.03.2026 - 27.03.2026	Central Government (Civil service, Administration in Scotland, Wales and Northern Ireland)	PY3, PY7
8	30.03.2026 - 03.04.2026	Local Government (Local Government Powers, Origins, Reforms of Local Government)	PY3, PY7
	04.04.2026 - 12.04.2026	Ara Sınav	
9	13.04.2026 - 17.04.2026	Local Government (Councils and Councillors, Council Elections)	PY3, PY7
10	20.04.2026 - 24.04.2026	Local Government (Council Composition, Local Authority Finance)	PY3, PY7
11	27.04.2026 - 01.05.2026	Criminal and Civil Law (Sources of Law, Branches of Law, Criminal and Civil Courts, Magistrates' Courts)	PY3, PY7
12	04.05.2026 - 08.05.2026	Criminal and Civil Law (Youth Courts, Crown Courts, Criminal Appeals, Sentencing and Death Penalty, Administration of the Legal System)	PY3, PY7
13	11.05.2026 - 15.05.2026	Law Enforcement and Civil Law	PY3, PY7
14	18.05.2026 - 22.05.2026	Legal Professions	PY3, PY7
	02.06.2026 - 12.06.2026	Dönem Sonu Sınavı	
	17.06.2026 - 25.06.2026	Bütünleme Sınavı	
Değerlendirme		Bu dersin değerlendirilmesi, kaynak kitaplar ve derste yürütülen tartışmalar esas alınarak hazırlanacak olan bir ara sınav (vize) ve bir dönem sonu sınavı (final) aracılığıyla yapılacaktır. Ara sınavın ortalamaya katkısı % 40; dönem sonu sınavının ise % 60'tır. Geçme notu 100 üzerinden 60'tır.	
Örnek Sorular		Discuss the Norman Conquest within British History.	
Cevap Anahtarı		William the Conqueror's coronation did not go as planned. When the people shouted "God Save the King" the nervous Norman guards at Westminster Abbey thought they were going to attack William. In their fear they set fire to nearby houses and the coronation ceremony ended in disorder. Although William was now crowned king. His conquest had only just begun and the fighting lasted for another five years. There was an Anglo Saxon rebellion against the Normans every year until 1070. The small Norman army marched from village to village, destroying places it could not control, and building forts to guard others. It was a true army of occupation for at least twenty years. The north was particularly hard to control and the Norman army had no mercy. When the Saxons fought back, the Normans burnt, destroyed and killed. Between Durham and York not a single house was left standing and it took a century for the north to recover. Few Saxon lords kept their lands, and those who did were the very small number who had accepted William immediately. All the others lost everything. By 1086 twenty years after the arrival of the Normans, only two of the greater landlords and only two bishops were Saxon; William gave the Saxon lands to his Norman nobles, After each English rebellion there was more land to give away. His army included Norman and other French land seekers. Over 4.000 Saxon landlords were replaced by 200 Norman ones...	
Kaynak Kitap		V. A. Levashova, 2007, Britain Today: Life and Institutions	
Yardımcı Kaynaklar ve Okuma Listesi		Musman, R., 1982, Britain Today	

IDE2026 İngiliz Romanına Giriş II

Öğretim Üyesi	Prof. Dr. Ayla OĞUZ	
Oda Numarası	MA-B1-5	
Ofis Saatleri	Salı 11:00 – 12:00	
E-posta	ayla.oguz@gop.edu.tr	
Ders Zamanı	Çarşamba 17:15-19:00	
Derslik	A105	
Dersin Amacı	Roman nedir? sorusuna odaklanarak romans ve epik gibi daha eski edebi türler ile roman arasındaki farkı ve ilişkiyi ortaya koymak; İngiliz romanının doğuşunu ve gelişimini 18. ve 19. yüzyılda yazılmış örnekler ışığında incelemek.	
Konu ve İlgili Kazanımlar	Roman nedir? Tanımlar ve Farklar: Romans, Epik ve Roman	
	Romanın edebi bir tür olarak tanımını yapabilir.	
	Romanın temel karakteristiklerini, romans ve epik gibi daha eski türlerden ayırabilmek.	
	Birey ve Toplum arasındaki ilişki; İngiliz romanının İngilizliği	
	Avrupa'da ve özellikle İngiltere'de romanın doğuşunu hazırlayan sosyal, felsefi ve politik gelişmeler hakkında bilgi sahibi olur.	
	İngiliz romanında birey ve toplum arasındaki ilişkiyi kavrar.	
	Epistolari Roman: Samuel Richardson, Pamela; Tarihsel bağlam: kentleşme, endüstrileşme, demokratikleşme	
	Epistolari Romanı tanımlayabilir.	
	Epistolary romanı tarihsel bağlamında analiz edebilir.	
	Samuel Richardson'ın Pamela adlı romanını epistolari roman olarak inceleyebilir.	
	Samuel Richardson, Pamela: İngiliz romanının kurucuları olarak Richardson ve Fielding	
	Samuel Richardson ve Henry Fielding'in edebi kişiliği ve eserleri hakkında bilgi sahibi olur.	
	Bildungsroman: Charles Dickens Great Expectations	
	Bildungsroman edebi türünü kavrar.	
	Charles Dickens'in Great Expectations adlı eserini Bildungsroman olarak analiz edebilir.	
	Roman ve Anlatı: Charles Dickens, Great Expectations	
	Charles Dickens'in roman sanatı hakkında bilgi sahibi olur.	
	Charles Dickens'in Great Expectations adlı romanının edebi analizini yapabilir.	
	Roman ve Anlatı: Charles Dickens, Great Expectations	
	Charles Dickens'in roman sanatı hakkında bilgi sahibi olur.	
	Charles Dickens'in Great Expectations adlı romanının edebi analizini yapabilir.	
	Roman ve Anlatı: Charles Dickens, Great Expectations	
	Charles Dickens'in Great Expectations adlı romanının edebi analizini yapabilir.	
	Thomas Hardy, Jude the Obscure Sosyal Kurumların Eleştirisi: Eğitim, Sınıf ve Üniversite	
	Thomas Hardy'nin edebi kişiliği ve eserleri hakkında bilgi sahibi olur.	
	Thomas Hardy'nin Jude the Obscure adlı romanında sosyal kurumların eleştirisini yapabilir.	
	Thomas Hardy, Jude the Obscure Sosyal Kurumların Eleştirisi: Evlilik	
	Thomas Hardy'nin edebi kişiliği ve eserleri hakkında bilgi sahibi olur.	
	Thomas Hardy'nin Jude the Obscure adlı romanında sosyal kurumların eleştirisini yapabilir.	
	Thomas Hardy, Jude the Obscure: Yeni Kadının Doğuşu, Darwin ve Natürizm	
	Thomas Hardy'nin Jude the Obscure adlı romanında yeni kadın imgesini teşhis eder.	
	E. M. Forster, Art of Fiction	
E. M. Forster'in Roman Sanatı adlı eseri hakkında bilgi edinir.		
On sekiz ve On dokuzuncu Yüzyıl İngiliz Romanı özelliklerinin genel değerlendirmesi		
İngiliz Edebiyatında romanın gelişimini kültürel gelişmeler ışığında ve çerçevesinde takip edebilmek.		
On sekizinci ve on dokuzuncu yüzyıl İngiliz Edebiyatının belli başlı romancıları ve romanlarını bilir.		
İngiliz romanını diğer Avrupa roman geleneğinden ayıran belli başlı özellikleri bilir.		
Genel Değerlendirme		
Dönem boyunca işlenen konuları kavrar.		
Hafta-Tarih	Ders Konuları	İlgili Program Yeterliği
1	02.02.2026 - 06.02.2026 Uyum haftası	-
2	09.02.2026 - 13.02.2026 Roman nedir? Tanımlar ve Farklar: Romans, Epik ve Roman	PY1 ,PY8, PY5, PY13, PY14, PY15, PY16
3	16.02.2026 - 20.02.2026 Birey ve Toplum arasındaki ilişki; İngiliz romanının İngilizliği	PY1 ,PY8, PY5, PY13, PY14, PY15, PY16
4	23.02.2026 - 27.02.2026 Epistolari Roman Samuel Richardson, Pamela Tarihsel bağlam: kentleşme, endüstrileşme, demokratikleşme	PY1 ,PY8, PY5, PY13, PY14, PY15, PY16
5	02.03.2026 - 06.03.2026 Samuel Richardson, Pamela: İngiliz romanının kurucuları olarak Richardson ve Fielding	PY1 ,PY8, PY5, PY13, PY14, PY15, PY16
6	09.03.2026 - 13.03.2026 Bildungsroman: Charles Dickens ve Great Expectations	PY1 ,PY8, PY5, PY13, PY14, PY15, PY16
7	23.03.2026 – 27.03.2026 Roman ve Anlatı: Charles Dickens, Great Expectations	PY1 ,PY8, PY5, PY13, PY14, PY15, PY16

8	30.03.2026 – 03.04.2026	Roman ve Anlatı: Charles Dickens, <i>Great Expectations</i>	PY5
	04.04.2026 - 12.04.2026	Ara Sınav	
9	13.04.2026 – 17.04.2026	Roman ve Anlatı: Charles Dickens, <i>Great Expectations</i>	PY1 ,PY8, PY5, PY13, PY14, PY15, PY16
10	20.04.2026 – 24.04.2026	Thomas Hardy, <i>Jude the Obscure</i> Sosyal Kurumların Eleştirisi: Eğitim, Sınıf ve Üniversite	PY1 ,PY8, PY5, PY13, PY14, PY15, PY16
11	27.04.2026 – 01.05.2026	Thomas Hardy, <i>Jude the Obscure</i> Sosyal Kurumların Eleştirisi: Evlilik	PY1 ,PY8, PY5, PY13, PY14, PY15, PY16
12	04.05.2026 – 08.05.2026	Thomas Hardy, <i>Jude the Obscure</i> Yeni Kadının Doğuşu, Darwin ve Natürizm	PY1 ,PY8, PY5, PY13, PY14, PY15, PY16
13	11.05.2026 – 15.05.2026	E. M. Forster, Art of Fiction	PY1 ,PY8, PY5, PY13, PY14, PY15, PY16
14	18.05.2026 – 22.05.2026	On sekiz ve On dokuzuncu Yüzyıl İngiliz Romanı özelliklerinin genel değerlendirmesi	PY1 ,PY8, PY5, PY13, PY14, PY15, PY16
	02.06.2026 – 12.06.2026	Dönem Sonu Sınavı	
	17.06.2026 – 25.06.2026	Bütünleme Sınavı	
Değerlendirme		Bu dersin değerlendirmesi, kaynak kitaplar ve derste yürütülen tartışmalar esas alınarak hazırlanacak olan bir ara sınav (vize) ve bir dönem sonu sınavı (final) aracılığıyla yapılacaktır. Ara sınavın ortalamaya katkısı % 40; dönem sonu sınavının ise % 60'tır. Geçme notu 100 üzerinden 60'tır.	
Örnek Sorular		Soru 1: Discuss the concept of Bildungsroman Soru 2: What is naturalism in literature?	
Cevap Anahtarı		Cevap 1: "Bildungsroman is the name affixed to those novels that concentrate on the development or education of a central character. German in origin, „bildungs“ means formation, and „roman“ means novel. In fact the sub-genre bildungsroman has many variations within its kind such as Entwicklungsroman (novel of development), Erziehungsroman (novel of education), Künstlerroman (development of the artist) and Zeitroman which blends the development of era in which the hero lives with his or her personal development. In fact the bildungsroman was especially popular until 1860. Mostly of the Bildungsroman intends to lead the reader to greater personal enrichment as the protagonist journeys from youth to psychological or emotional maturity. The growth and maturity occur according to a specific pattern: so the sensitive, intelligent protagonist generally leaves home and undergoes stages of conflict and growth, he or she is tested by crises and love affairs and then finally finds the best place to use his / her unique talents. German novelists basically concentrate on internal or psychological struggle on the hero where as English novelists complicate the protagonist's battle to establish an individual identity with various conflicts from outside the self." Cevap 2: "Naturalism was a literary movement that attempted to portray realistic situations often with a pessimistic and detached tone. Naturalism grew out of and against certain movements; the theory to which it owed most, in fact, was Charles Darwin's Theory of Evolution. Naturalist writers believed that anything that happened could be traced to genetic or environmental causes, and characters would act in "scientific" ways according to these principles. Naturalism was opposed to movements such as Surrealism and Romanticism, which focused on symbolic and supernatural events as well as idealizing situations and characters."	
Kaynak Kitap		Terry Eagleton. The English Novel: An Introduction. E. M. Forster Aspects of the Novel.	
Yardımcı Kaynaklar ve Okuma Listesi		Michael McKeon. The Origins of the English Novel. W Allen. The English Novel: A Short Critical History.	

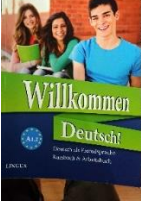

IDE2028 Çeviri II

Öğretim Üyesi	Dr. Öğr. Üyesi Nihal Demirkol Azak		
Oda Numarası	MA-B1-79		
E-posta	nihal.demirkolazak@gop.edu.tr		
Ders Zamanı	Pazartesi 17:15-19:00		
Derslik	A202		
Dersin Amacı	Bu dersin amacı öğrencilere çeşitli çeviri tekniklerini belirli dilbilgisi yapıları bağlamında ne şekilde kullanabileceklerini uygulamalı bir şekilde göstermektir.		
Konu ve İlgili Kazanımlar	Cümle ve Cümlecikler		
	Cümlecikleri tanımlar ve sınıflandırır		
	Cümle ve cümlecikleri ayırt eder		
	İsim Cümlecikleri		
	İngilizcedeki isim cümleciklerini yapı ve işlev açısından tanımlar ve analiz eder		
	İsim cümleciklerini Türkçeye anlam kaybı olmadan aktarır		
	İsim Cümlecikleri		
	Karmaşık isim cümleciklerini farklı Türkçe yapılarla dönüştürerek çevirir		
	Bağlaçlı ve bağlaçsız isim cümleciklerinin çevirideki kullanım farklarını ayırt eder		
	Sıfat Cümlecikleri		
	İngilizcedeki sıfat cümleciklerini belirler ve nitelikleri unsurlarla ilişkilendirir		
	Sıfat cümleciklerini Türkçede uygun yan cümle veya sıfat-fiil yapılarıyla çevirir		
	Sıfat Cümlecikleri		
	Kısıtlayıcı ve açıklayıcı sıfat cümlecikleri arasındaki farkı çeviriye yansıtır		
	Karmaşık sıfat cümleciklerini akıcı ve doğal Türkçe yapılarla yeniden düzenler		
	Zarf Cümlecikleri		
	Zaman, neden, koşul ve amaç bildiren zarf cümleciklerini ayırt eder		
	Zarf cümleciklerini Türkçede uygun bağlaç ve fiilimsi yapılarıyla aktarır		
	Zarf Cümlecikleri		
	Karmaşık zarf cümleciklerini anlam ilişkilerini koruyarak çevirir		
	Zarf cümleciklerinin metindeki işlevine göre cümle yapısını yeniden düzenler		
	Edilgen Cümlelerin Kısaltılması		
	İngilizcedeki edilgen yapıların kısaltılmış biçimlerini tanımlar ve çözümler		
	Bu yapıları Türkçeye anlamı koruyarak etkin veya edilgen biçimde aktarır		
	Ortaçlar (Participles)		
	İngilizcedeki ortaç yapılarını (-ing / -ed) işlevlerine göre ayırt eder		
	Ortaç yapılarını Türkçede uygun fiilimsi yapılarla çevirir		
	İngilizce-Türkçe Çeviriler		
	İngilizce metinleri anlam, üslup ve bağlam açısından doğru biçimde Türkçeye çevirir		
	Çeviri sırasında dilbilgisel ve kültürel farklılıkları dikkate alır		
	Türkçe-İngilizce Çeviriler		
	Türkçe metinleri İngilizceye dilbilgisel doğruluk ve akıcılık gözeterek aktarır		
Türkçe yapıların İngilizcedeki karşılıklarını bağlama uygun biçimde seçer			
Cümle Düzeyi Çeviri			
Tek cümlelik metinlerde anlam aktarımını bozan dilsel sorunları tespit eder			
Cümle düzeyinde doğru ve doğal çeviri üretir			
Cümle Düzeyi Çeviri			
Karmaşık cümleleri anlam bütünlüğünü koruyarak yeniden yapılandırır			
Çeviride sözdizimi ve vurgu düzenini hedef dile uygun hale getirir			
Revision			
Dönem boyunca kazanılan çeviri becerilerini gözden geçirir			
Güçlü ve gelişmesi gereken yönlerini değerlendirerek öz değerlendirme yapar			
Hafta-Tarih	Ders Konuları		İlgili Program Yeterliği
1	2 Şubat 2026-6 Şubat 2026 Haftası	Edebi çeviri alanındaki sorunlar ve yaklaşımlar	P02, P08, P14, P15
2	9 Şubat 2026-13 Şubat 2026 Haftası	İsim Cümlecikleri	P01, P02, P04
3	16 Şubat 2026-20 Şubat 2026 Haftası	İsim Cümlecikleri	P01, P02, P04
4	23 Şubat 2026-27 Şubat 2026 Haftası	Sıfat Cümlecikleri	P02, P05, P13
5	2 Mart 2026-6 Mart 2026 Haftası	Sıfat Cümlecikleri	P01, P02, P03
6	9 Mart 2026-13 Mart 2026 Haftası	Zarf Cümlecikler	P01, P02, P03
7	23 Mart 2026-27 Mart 2026 Haftası	Zarf Cümlecikler	P01, P02, P04
8	30 Mart 2026-3 Nisan 2026 Haftası	Edilgen Cümlelerin Kısaltılması	P02, P05, P13
	4 Nisan 2026-12 Nisan 2026 Haftası	Ara Sınav	
9	13 Nisan 2026-17 Nisan 2026 Haftası	Ortaçlar	P02, P05, P13
10	20 Nisan 2026-24 Nisan 2026 Haftası	İngilizce-Türkçe Çeviriler	P01, P02, P11
11	27 Nisan 2026-1 Mayıs 2026 Haftası	Türkçe-İngilizce Çeviriler	P01, P02, P11
12	4 Mayıs 2026-8 Mayıs 2026 Haftası	Cümle Düzeyi Çeviri	P01, P02, P14, P15
13	11 Mayıs 2026-15 Mayıs 2026 Haftası	Cümle Düzeyi Çeviri	P01, P02, P08, P13
14	18 Mayıs 2026-22 Mayıs 2026 Haftası	Revision	P01, P02, P05
	2-12 Haziran 2026 Haftası	Dönem Sonu Sınavı	
	17-25 Haziran 2026 Haftası	Bütünleme Sınavı	

Değerlendirme	Bu dersin değerlendirilmesi, öğrencilerin çeviri becerilerini uygulamalı olarak gösterebilecekleri yazılı sınavlar aracılığıyla yapılacaktır. Ara sınav ve final sınavı, ders kapsamında ele alınan gramer yapıları, cümlecik türleri ve edebi metin çevirisi konularını içeren çeviri sorularından oluşacaktır. Vize sınavı, dönem ortasında yapılır ve dönem notuna katkısı %40'tır. Final sınavı, dönem sonunda yapılır ve dönem notuna katkısı %60'tır.
Örnek Sorular	Aşağıdaki cümleyi Türkçeye çeviriniz: <i>That smoking is detrimental to health was scientifically proved years ago.</i>
Cevap Anahtarı	
Kaynak Kitap	Advanced Translation Practice - Nevzat Kalay (Nobel Yayınevi)
Yardımcı Kaynaklar ve Okuma Listesi	

IDE2018 Almanca IV

Öğretim Üyesi	Öğr. Salih Bektaş		
Oda Numarası	-		
Ofis Saatleri	-		
E-posta	-		
Ders Zamanı	Çarşamba 15:15-17:00		
Derslik	D207		
Dersin Amacı	Bu dersin amacı öğrencilerin Almanca'yı temel düzeyde etkin bir şekilde öğrenmelerini sağlamaktır.		
Konu ve İlgili Kazanımlar	Hava durumu		
	"Es" şahıs zamiri hakkında beceri kazanır		
	Hava olaylarında kullanılan fiilleri ve isimleri öğrenir		
	Hava olaylarında kullanılan sıfatları ve zarfları öğrenir		
	Yönler ve hava olayları		
	Yönleri ve ilgili ön edatları öğrenir		
	Aylar ve mevsimler		
	Yer ve zamanlarda kullanılan ön edatları öğrenir		
	Yıl içerisindeki zaman ile ilgili kelimeleri kullanmayı öğrenir		
	Tatilde nereye gidiyoruz ve ne yapıyoruz?		
	İsimlerin fiillerle birlikte kullanıldığı kalıp ifadeleri öğrenir		
	Düzgün ve devrik cümle yapılarını öğrenir		
	Şenlikler ve bayramlar		
	Kültürlerarası kutlama etkinliklerini öğrenir		
	Kutlama ve şenliklerle ilgili soru ve ifade kalıplarını öğrenir		
	Bugün hangi gün?		
	Sıra sayıları konusunda beceri kazanır		
	Tarihlerde kullanılan sayılar ile ilgili beceri kazanır		
	Bana yardım edebilir misin?		
	Yön belirten zarfları öğrenir		
	Ön edatlarla birlikte kullanılan fiilleri öğrenir		
	İsimlerin önünde ön edatların kullanımını öğrenir		
	Nerede ne yapıyoruz nereye gidiyoruz?		
	Ön edatlarla ilgili soru zamirleri oluşturmayı öğrenir		
	Yer tarif etme konusunda beceri kazanır		
	Taşıt araçları		
	Ön edatların taşıt araçlarında kullanımını öğrenir		
	Münih'de bir hafta sonu		
	Geçmiş zamanda fiillerin kullanımını öğrenir		
	Geçmiş zaman ile ilgili cümle kurmayı öğrenir		
	Bernd Münih'de ne yapıyor?		
	Geçmiş zamanda kullanılan yardımcı fiilleri öğrenir		
	Doğum günü kutladık		
	Şahıs zamirlerinin Akk ve Daviv hallerinin kullanımını öğrenir		
Davet ve hediye			
Dilek ve istekle ilgili cümle kalıplarını öğrenir			
Yer ile ilgili kullanılan ön edatları öğrenir			
Hafta-Tarih	Ders Konuları	İlgili Program Yeterliği	
1	02.02.2026 - 06.02.2026	Uyum haftası	-
2	09.02.2026 - 13.02.2026	Hava durumu	PY3, PY4
3	16.02.2026 - 20.02.2026	Yönler ve hava olayları	PY5, PY6
4	23.02.2026 - 27.02.2026	Aylar ve mevsimler	PY3, PY4
5	02.03.2026 - 06.03.2026	Tatilde nereye gidiyoruz ve ne yapıyoruz?	PY5, PY7
6	09.03.2026 - 13.03.2026	Şenlikler ve bayramlar	PY3, PY5
7	23.03.2026 - 27.03.2026	Bugün hangi gün?	PY4, PY6
	30.03.2026 - 03.04.2026		
8	04.04.2026 - 12.04.2026	Ara Sınav	PY4, PY7
9	13.04.2026 - 17.04.2026	Nerede ne yapıyoruz nereye gidiyoruz?	PY5, PY6
10	20.04.2026 - 24.04.2026	Taşıt araçları	PY3, PY4
11	27.04.2026 - 01.05.2026	Münih'de bir hafta sonu	PY3, PY5
12	04.05.2026 - 08.05.2026	Bernd Münih'de ne yapıyor?	PY4, PY6
13	11.05.2026 - 15.05.2026	Doğum günü kutladık	PY4, PY5
14	18.05.2026 - 22.05.2026	Davet ve hediye	PY3, PY7
	02.06.2026 - 12.06.2026	Dönem Sonu Sınavı	
	17.06.2026 - 25.06.2026	Bütünleme Sınavı	
Değerlendirme	Bu dersin değerlendirmesi, kaynak kitaplar ve derste yürütülen tartışmalar esas alınarak hazırlanacak olan bir ara sınav (vize) ve bir dönem sonu sınavı (final) aracılığıyla yapılacaktır. Ara sınavın ortalamaya katkısı % 40; dönem sonu sınavının ise % 60'tır. Geçme notu 100 üzerinden 60'tır.		
Örnek Sorular	Doğru seçeneği işaretleyiniz.		

	<p>1. A- Wie ist das Wetter in Bremen? B- Die Sonne scheint. ist heiß. a) Er b) Die c-) Es d) Sie</p> <p>2. Helena kauft ein Geschenk für Marcus, denn er hat am Januar Geburtstag. a) zehn b) zehnten c) zehnte d) zehnt</p> <p>3. Heute ist der März. a) einundzwanzigste b) einundzwanzigsten c) einundzwanzigster d) einundzwanzig</p>
Cevap Anahtarı	1-c 2-b 3-a
Kaynak Kitap	
Yardımcı Kaynaklar ve Okuma Listesi	

IDE2020 Fransızca IV

Öğretim Üyesi	Öğr. Gör. Elif KARAER		
Oda Numarası	-		
Ofis Saatleri	-		
E-posta	elif.karaer@gop.edu.tr		
Ders Zamanı	-		
Derslik	-		
Dersin Amacı	Öğretmen adaylarına Fransız dilinin sözdizimsel yapısı üzerine gerekli bilgileri aktarmak ve bu bilgiler ışığında farklı yapılarıdaki Fransızca cümleleri çözümlenebilecek becerileri ve tutumları kazandırmaktır.		
Konu ve İlgili Kazanımlar	İlk aşk hikayem		
	geçmiş olaylardan bahsedebilir.		
	Ay,gün,yıl tarih söyleyebilir.		
	Düzensiz fiillerin participlepasseleri		
	Etre ve avoir fiilleri ile yapılan p.ComposelerPour+ infinitive yapıları öğrenir.		
	Şemsiye altında dört teker		
	Zamanla gelişen olaylardan bahsetmeyi öğrenir.		
	küçük bir biyografi yazabilir, ilk deneyimini anlatabilir.		
	Fransa'nın sembolleri		
	Eiffel kulesi, aris te gezilecek,görülecek yerleri ifade edebilir.		
	Güzel gün		
	Hava durumlarından bahsetme becerisi kazanır		
	Hava nasıl olacak?		
	Düzenli düzensiz fiillerin gelecek zamanını tanıır.		
	Gelecek olaylardan bahsedebilir.		
	Gelecek planı		
	Gelecek zaman ifadelerini öğrenir		
	Gelecek projelerden bahsedebilir.		
	Randevu almak		
	Gelecek zamanın kullanımını öğrenir.		
	Değişim arzusu		
	Gelecekte ne yapmka istediğini ifade edebilir.		
	Futur Şimdiki zamanda şart		
	Gelecekte şart cümlelerinin kullanımını öğrenir.		
	Niyet ve projelerden bahsedebilir.		
	Ekmek yiyiniz		
	Fransızların beslenme alışkanlıklarını ifade etmeyi öğrenir		
	Ekmek yiyiniz		
Fransızların beslenme alışkanlıklarını ifade etmeyi öğrenir			
Genel tekrar			
Öğrendiklerini pekiştirir.			
Hafta-Tarih	Ders Konuları	İlgili Program Yeterliği	
1	02.02.2026 - 06.02.2026	Uyum haftası	-
2	09.02.2026 - 13.02.2026	İlk aşk hikayem	PY4, PY7, PY9
3	16.02.2026 - 20.02.2026	Düzensiz fiillerin participlepasseleri	PY4, PY7, PY9
4	23.02.2026 - 27.02.2026	Şemsiye altında dört teker	PY4, PY7, PY9
5	02.03.2026 - 06.03.2026	Fransa'nın sembolleri	PY4, PY7, PY9
6	09.03.2026 - 13.03.2026	Güzel gün	PY4, PY7, PY9
7	23.03.2026 - 27.03.2026	Hava nasıl olacak?	PY4, PY7, PY9
8	30.03.2026 - 03.04.2026	Gelecek planı	PY4, PY7, PY9
9	04.04.2026 - 12.04.2026	Ara Sınav	
10	13.04.2026 - 17.04.2026	Randevu almak	PY4, PY7, PY9
11	20.04.2026 - 24.04.2026	Değişim arzusu	PY4, PY7, PY9
12	27.04.2026 - 01.05.2026	Futur Şimdiki zamanda şart	PY4, PY7, PY9
13	04.05.2026 - 08.05.2026	Ekmek yiyiniz	PY4, PY7, PY9
14	11.05.2026 - 15.05.2026	Ekmek yiyiniz	PY4, PY7, PY9
15	18.05.2026 - 22.05.2026	Genel tekrar	PY4, PY7, PY9
	02.06.2026 - 12.06.2026	Dönem Sonu Sınavı	
	17.06.2026 - 25.06.2026	Bütünleme Sınavı	
Değerlendirme	Bu dersin değerlendirmesi, kaynak kitaplar ve derste yürütülen tartışmalar esas alınarak hazırlanacak olan bir ara sınav (vize) ve bir dönem sonu sınavı (final) aracılığıyla yapılacaktır. Ara sınavın ortalamaya katkısı % 40; dönem sonu sınavının ise % 60'tır. Geçme notu 100 üzerinden 60'tır.		
Örnek Sorular	<p>1- Soru 1: Tu fais de la natation? Non,.....</p> <p>a) Je n'enfaisplus b)j'adore c)j'aimebeaucoup d) Je n'écoute pa</p> <p>2- Soru 2: Voulez-vousduchocolat? Oui,.....</p> <p>a) Je ne veuxpas b) je n' aimejamais c) J'enveux d) pas dutout</p>		

Cevap Anahtarı	Cevap 1:a Cevap 2:c
Kaynak Kitap	TAXI-1 TAXI-2 DERS KİTAPLARI
Yardımcı Kaynaklar ve Okuma Listesi	Cours de la langue et de la civilisation française.Mauger l've 2.DictionnairesDe turc en Français.De français en turc

IDE2030 Ortaçağ Edebiyatından Seçkiler

Öğretim Üyesi	Dr. Öğr. Üyesi Onur Işık	
Oda Numarası	MA-B1-79	
E-posta	onur.isik@gop.edu.tr	
Ders Zamanı		
Derslik		
Dersin Amacı	Bu dersin temel amacı, öğrencilerin 11. yüzyıldan 17. yüzyıla uzanan süreçte İngiliz edebiyatının gelişimini, özellikle Ortaçağ ve Erken Modern dönem metinleri üzerinden incelemesini sağlamaktır. Öğrenciler; Hristiyanlık merkezli Ortaçağ düşüncesinden Rönesans hümanizmine, saray aşkı geleneğinden bireysel iç gözleme, alegorik anlatımdan dramatik temsile kadar uzanan edebi ve düşünsel dönüşümleri analiz ederler.	
Konu ve İlgili Kazanımlar	<p>Ortaçağ İngilteresi'nin Tarihi ve Sosyal Arka Planına Genel Giriş Ortaçağ İngilteresi'nin tarihsel ve sosyal yapısını tanımlar Edebi metinleri tarihsel bağlamda değerlendirme becerisi geliştirir</p> <p>Ortaçağ İngilteresi'nin Tarihi ve Sosyal Arka Planına Giriş Dönemin politik, dini ve kültürel kodlarını analiz eder Edebiyat ile ideoloji arasındaki ilişkiyi tartışır</p> <p>Beowulf Epik şiirin biçimsel özelliklerini tanımlar Kahramanlık anlatılarında değerler sistemini yorumlar</p> <p>William Langland: Piers Plowman Alegorik anlatımın işlevini değerlendirir Sosyal eleştirinin Ortaçağ edebiyatındaki temsillerini analiz eder</p> <p>Sir Gawain and the Green Knight Şövalye edebiyatının tematik yapılarını tartışır Anlatımın etik, dinsel ve estetik yönlerini değerlendirir</p> <p>Geoffrey Chaucer: The Canterbury Tales Erken modern anlatımın gelişimini Chaucer üzerinden tartışır Farklı toplumsal sınıfların anlatı içindeki temsillerini analiz eder</p> <p>John Gower: The Lover's Confession Ahlaki öğretisi ile edebi anlatım ilişkisini açıklar Ortaçağ aşk anlatılarını tematik olarak sınıflandırır</p> <p>Edmund Spenser: The Faerie Queene Alegorik karakter kurgusunu çözümler Rönesans ve Ortaçağ değerleri arasındaki geçişi değerlendirir</p> <p>Sir Philip Sidney: Astrophil and Stella Sonelerin biçimsel ve tematik yapısını inceler Saray aşkı ve bireysel anlatım ilişkisini tartışır</p> <p>Christopher Marlowe: Doctor Faustus Trajik birey kavramını Rönesans bağlamında değerlendirir Dinsel ve felsefi söylemlerin dramatik yapıdaki rolünü analiz eder</p> <p>William Shakespeare: Sonnets Lirizm, bireysellik ve hümanizm kavramlarını tanımlar Şiirsel anlatımda çok anlamlılık ve retorikliği inceler</p> <p>Ben Jonson: Song to Celia Klasik şiir anlayışı ile bireysel duygular arasındaki dengeyi değerlendirir Barok estetik öğeleri şiir üzerinden açıklar</p> <p>John Milton: Paradise Lost Epik şiir türünde teolojik söylemin kullanımını analiz eder Düşüş ve kurtuluş temalarının anlatı yapılarına etkisini yorumlar</p> <p>Revision Dönem boyunca işlenen metinlerdeki ortak ve ayrışan temaları özetler Metinleri kültürel ve tarihsel bağlamda karşılaştırmalı analiz eder</p>	
Hafta-Tarih	Ders Konuları	İlgili Program Yeterliği
1 2 Şubat 2026-6 Şubat 2026 Haftası	Ortaçağ İngilteresi'nin Tarihi ve Sosyal Arka Planına Genel Giriş	P02, P03, P15
2 9 Şubat 2026-13 Şubat 2026 Haftası	Ortaçağ İngilteresi'nin Tarihi ve Sosyal Arka Planına Giriş	P05, P15
3 16 Şubat 2026-20 Şubat 2026 Haftası	Caedmon's Hymn	P01, P07
4 23 Şubat 2026-27 Şubat 2026 Haftası	Beowulf	P01, P05, P14
5 2 Mart 2026-6 Mart 2026 Haftası	The Divine Comedy	P01, P14, P15
6 9 Mart 2026-13 Mart 2026 Haftası	The Decameron	P01, P13, P15
7 23 Mart 2026-27 Mart 2026 Haftası	Piers Plowman	P14, P07
8 30 Mart 2026-3 Nisan 2026 Haftası	The Canterbury Tales	P01, P13
9 4 Nisan 2026-12 Nisan 2026 Haftası	Ara Sınav	
10 13 Nisan 2026-17 Nisan 2026 Haftası	The Lover's Confession	P01, P04, P14
11 20 Nisan 2026-24 Nisan 2026 Haftası	Sir Gawain and the Green Knight	P01, P15, P12
12 27 Nisan 2026-1 Mayıs 2026 Haftası	Robin Hood Ballads	P01, P14, P15
13 4 Mayıs 2026-8 Mayıs 2026 Haftası	Doctor Faustus	P01, P04, P14
14 11 Mayıs 2026-15 Mayıs 2026 Haftası	Revision	P01, P16
15 18 Mayıs 2026-22 Mayıs 2026 Haftası	Revision	P01, P16
16 2-12 Haziran 2026 Haftası	Dönem Sonu Sınavı	

17-25 Haziran 2026 Haftası	Bütünleme Sınavı	
Değerlendirme	Bu ders kapsamında ölçme ve değerlendirme; ara sınav (vize), dönem içi ödev ve dönem sonu sınavı (final) yoluyla gerçekleştirilecektir. Ara sınavın genel başarı notuna katkısı %20, dönem içi ödevin katkısı %20 ve dönem sonu sınavının katkısı %60'tır. Genel başarı notu 100 puan üzerinden hesaplanır ve dersten başarılı sayılabilmek için en az 60 puan alınması zorunludur.	
Örnek Sorular	What is the main theme of <i>Doctor Faustus</i>? A) The joy of nature B) The value of friendship C) The dangers of ambition and desire for power D) The history of England	
Cevap Anahtarı	C	
Kaynak Kitap	The Norton Anthology of English Literature	
Yardımcı Kaynaklar ve Okuma Listesi		

3. Sınıf Bahar Dönemi Ders Planları

IDE3022 Shakespeare ve Çağdaşları

Öğretim Üyesi	Dr. Öğr. Üyesi Nihal Demirkol Azak
Oda Numarası	MA-B1-8
E-posta	nihal.demirkolazak@gop.edu.tr
Ders Zamanı	Pazartesi 15:15-17:00
Derslik	A105
Dersin Amacı	Bu dersin amacı, öğrencinin Shakespeare ve çağdaşlarını, döneminin sosyal, kültürel, siyasi ve edebi bağlamı içinde tanıyabilecek, onun edebi gelişimini ve İngiliz edebiyatına yaptığı katkıyı gözlemleyebilecek, trajedi ve komedi anlayışını ve kullanımını kavrayabilecek, farklı türlerdeki oyunlarının edebi ve kuramsal özelliklerini tanıyabilecek, yorumlayabilecek ve değerlendirebilecek bilgi, beceri ve yetkinlikleri kazanmasını sağlamaktır.
Konu ve İlgili Kazanımlar	<p>Elizabeth dönemine genel bakış</p> <p>Elizabeth döneminin sosyal, kültürel, siyasi ve edebi arka planını kavrar</p> <p>Shakespeare'in edebi hayatı</p> <p>Shakespeare'in edebi gelişimini ve eserlerinin İngiliz edebiyatına yaptığı katkıları gözlemleyip yorumlar</p> <p>Shakespeare'in farklı türlerdeki oyunlarının edebi ve kuramsal özelliklerini tanıyıp yorumlar</p> <p>Shakespeare'in eserlerinde görülen trajedi ve komedi anlayışını ve kullanımını kavrar</p> <p>Shakespeare'in <i>Hamlet</i> adlı oyununun analizi</p> <p>Edebi metinleri yorumlar</p> <p>İngiliz edebiyatındaki eserleri dil kullanımı, tür, kelime seçimi, betimleme araçlarının kullanımı, konu seçimi, eser yapısı, kullanılan temalar ve eser türleri açısından analiz eder</p> <p>İngiliz edebiyatındaki çeşitli edebi eserleri okuyup bu eserler hakkında sunum yapabilme ve eserlerin niteliğine uygun yaratıcı projeler hazırlar</p> <p>Shakespeare'in <i>Romeo and Juliet</i> adlı oyununun analizi</p> <p>Edebi metinleri yorumlar</p> <p>İngiliz edebiyatındaki eserleri dil kullanımı, tür, kelime seçimi, betimleme araçlarının kullanımı, konu seçimi, eser yapısı, kullanılan temalar ve eser türleri açısından analiz eder</p> <p>İngiliz edebiyatındaki çeşitli edebi eserleri okuyup bu eserler hakkında sunum yapabilme ve eserlerin niteliğine uygun yaratıcı projeler hazırlar</p> <p>Shakespeare'in çağdaşlarının edebi yaşamı ve eserleri</p> <p>Shakespeare'in çağdaşlarının edebi gelişimini ve eserlerinin İngiliz edebiyatına yaptığı katkıları gözlemleyip yorumlar</p> <p>Shakespeare'in çağdaşlarının farklı türlerdeki oyunlarının edebi ve kuramsal özelliklerini tanıyıp yorumlar</p> <p>Shakespeare'in çağdaşlarının eserlerinde görülen trajedi ve komedi anlayışını ve kullanımını kavrar</p> <p>Jonson'un <i>Volpone, or the Fox</i> adlı oyununun analizi</p> <p>Edebi metinleri yorumlar</p> <p>İngiliz edebiyatındaki eserleri dil kullanımı, tür, kelime seçimi, betimleme araçlarının kullanımı, konu seçimi, eser yapısı, kullanılan temalar ve eser türleri açısından analiz eder</p> <p>İngiliz edebiyatındaki çeşitli edebi eserleri okuyup bu eserler hakkında sunum yapabilme ve eserlerin niteliğine uygun yaratıcı projeler hazırlar</p> <p>Dönem sonu değerlendirme – sınıf tartışması</p>

		İngiliz tiyatrosunun Rönesanstaki gelişimini tekrar eder, Shakespeare ve çağdaşlarını karşılaştırır	
Hafta-Tarih		Ders Konuları	İlgili Program Yeterliği
1	2 Şubat 2026-6 Şubat 2026 Haftası	Birinci dönemin genel tekrarı	PY1, PY5, PY8
2	9 Şubat 2026-13 Şubat 2026 Haftası	Elizabeth dönemine genel bakış	PY1, PY5, PY8
3	16 Şubat 2026-20 Şubat 2026 Haftası	Shakespeare'in edebi hayatı	PY1, PY5, PY8
4	23 Şubat 2026-27 Şubat 2026 Haftası	Shakespeare'in <i>Hamlet</i> adlı oyunun analizi	PY1, PY5, PY8, PY11
5	2 Mart 2026-6 Mart 2026 Haftası	Shakespeare'in <i>Hamlet</i> adlı oyunun analizi	PY1, PY5, PY8, PY11
6	9 Mart 2026-13 Mart 2026 Haftası	Shakespeare'in <i>Hamlet</i> adlı oyunun analizi	PY1, PY5, PY8, PY11
7	23 Mart 2026-27 Mart 2026 Haftası	Shakespeare'in <i>Hamlet</i> adlı oyunun analizi	PY1, PY5, PY8, PY11
8	30 Mart 2026-3 Nisan 2026 Haftası	Shakespeare'in <i>Hamlet</i> adlı oyunun analizi	PY1, PY5, PY8, PY11
	4 Nisan 2026-12 Nisan 2026 Haftası	Ara Sınav	
9	13 Nisan 2026-17 Nisan 2026 Haftası	Shakespeare'in <i>Romeo and Juliet</i> adlı oyununun analizi	PY1, PY5, PY8, PY11
10	20 Nisan 2026-24 Nisan 2026 Haftası	Shakespeare'in <i>Romeo and Juliet</i> adlı oyununun analizi	PY1, PY5, PY8, PY11
11	27 Nisan 2026-1 Mayıs 2026 Haftası	Shakespeare'in <i>Romeo and Juliet</i> adlı oyununun analizi	PY1, PY5, PY8, PY11
12	4 Mayıs 2026-8 Mayıs 2026 Haftası	Shakespeare'in çağdaşlarının edebi yaşamı ve eserleri	PY1, PY5, PY8, PY11
13	11 Mayıs 2026-15 Mayıs 2026 Haftası	Jonson'ın <i>Volpone, or the Fox</i> adlı oyununun analizi	PY1, PY5, PY8, PY11
14	18 Mayıs 2026-22 Mayıs 2026 Haftası	Jonson'ın <i>Volpone, or the Fox</i> adlı oyununun analizi	PY1, PY5, PY8, PY11
	2-12 Haziran 2026 Haftası	Dönem Sonu Sınavı	
	17-25 Haziran 2026 Haftası	Bütünleme Sınavı	
Değerlendirme	Bu dersin değerlendirilmesi, kaynak kitaplar ve derste yürütülen tartışmalar esas alınarak hazırlanacak olan çoktan seçmeli bir vize ve bir final aracılığıyla yapılacaktır. Vizenin ortalamaya katkısı % 40 finalinki ise % 60'tır. Geçme notu 100 üzerinden 60'tır.		
Örnek Sorular	<ul style="list-style-type: none"> Discuss the topics and themes in the play <i>The Jew of Malta</i> by Christopher Marlowe 		
Cevap Anahtarı	<ul style="list-style-type: none"> Bu soruda öğrencilerden Marlowe'un <i>The Jew of Malta</i> oyunundaki konu ve temaları tartışmaları istenmektedir 		
Kaynak Kitap	<ul style="list-style-type: none"> Kastan, David Scott (ed), (1999), <i>A Companion to Shakespeare</i> (Blackwell Companions to Literature and Culture), Oxford: Wiley-Blackwell. 		
Yardımcı Kaynaklar ve Okuma Listesi	<ul style="list-style-type: none"> Kastan, David Scott and Stallybrass, Peter, (1991) <i>Staging the Renaissance</i>. London: Routledge. 		

IDE3024 Modern İngiliz Romanı II

Öğretim Üyesi	Prof. Dr. Ayla OĞUZ			
Oda Numarası	MA-B1-5			
Ofis Saatleri	Salı 11:00 – 12:00			
E-posta	ayla.oguz@gop.edu.tr			
Ders Zamanı	Çarşamba 15:15 – 17:00			
Derslik	A105			
Dersin Amacı	<p>Bu dersin amacı, öğrencinin 20. yüzyıl İngiliz Modern Romanı'nı sosyo-kültürel, siyasi, tarihi ve biçem bağlamları çerçevesinde dönem romanlarındaki modernist öğeleri tematik ve teknik açıdan inceleyebilecek bilgi, beceri ve yetkinlikleri kazanmasını sağlamaktır.</p>			
Konu ve İlgili Kazanımlar	<p>Modernizm ve Modernist Roman kavramları, Modernist Romanın gelişim ve değişim sürecinin tanıtılması</p> <p>Modernizm kavramını öğrenir</p> <p>Modernist romanın gelişimini kavrar</p> <p>Erken 20.yüzyıl sosyo-kültürel, siyasi ve tarihi genel bilgileri</p> <p>modernizmin şekillenmesinde etkili olan erken 20. yüzyıl tarihi olaylarının dönem romanlarına olan etkisini derinlemesine inceler ve yorumlar.</p> <p>Modernizm ve Modernist Romanın dönemin sosyal, toplumsal ve siyasi gelişmeleriyle etkileşimlerinin tanıtılması ve tartışılması</p> <p>Modernist romanın toplumsal ve siyasi yönünü kavrar</p> <p>Modernist Roman örneklerinden başlıca bir metnin incelemesi: <i>Heart of Darkness</i></p> <p>Seçilen eserde modernist öğeleri ve temaları tespit eder.</p> <p>Romanda kullanılan teknik değişiklikleri saptar ve tartışır.</p> <p>Modernist Roman örneklerinden başlıca bir metnin incelemesi: <i>Heart of Darkness</i></p> <p>Seçilen eserde modernist öğeleri ve temaları tespit eder.</p> <p>Seçilen eserde modernist öğeleri ve temaları tespit eder.</p> <p>Modernist Roman örneklerinden başlıca bir metnin incelemesi: <i>Heart of Darkness</i></p> <p>Seçilen eserde modernist öğeleri ve temaları tespit eder.</p> <p>Seçilen eserde modernist öğeleri ve temaları tespit eder.</p> <p>Modernist Romanın 1. Dünya Savaşı sonrası genel tematik ve teknik özelliklerin incelenmesi</p> <p>Bu döneme ait yazar ve düşünürlerin eserlerini, fikir ve görüşlerini yorumlar.</p> <p>Seçilen başlıca bir metnin incelenmesi: <i>Orlando</i></p> <p>Seçilen eserde modernist öğeleri ve temaları tespit eder.</p> <p>Seçilen eserde modernist öğeleri ve temaları tespit eder.</p> <p>Seçilen başlıca bir metnin incelenmesi: <i>Orlando</i></p> <p>Seçilen eserde modernist öğeleri ve temaları tespit eder.</p> <p>Seçilen eserde modernist öğeleri ve temaları tespit eder.</p> <p>Modernist Romanda kullanılan başlıca modernist temaların saptanması ve incelenmesi</p> <p>20. yüzyıl İngiliz romanında modernist temaları ve öğeleri tespit eder.</p> <p>Söz konusu tematik özelliklerin seçilen başlıca bir metinde incelenmesi: <i>Animal Farm</i></p> <p>Seçilen eserde modernist öğeleri ve temaları tespit eder.</p> <p>Söz konusu tematik özelliklerin seçilen başlıca bir metinde incelenmesi: <i>Animal Farm</i></p> <p>Seçilen eserde modernist öğeleri ve temaları tespit eder.</p> <p>Modernist Romanda kullanılan deneysel teknik özelliklerin tartışılması</p> <p>Bu dönem romanlarında kullanılan teknik değişiklikleri saptar ve tartışır.</p> <p>Genel Değerlendirme</p> <p>Dönem boyunca işlenen konuları kavrar.</p>			
	Hafta-Tarih	Ders Konuları	İlgili Program Yeterliği	
	1	02.02.2026 - 06.02.2026	Uyum haftası	
	2	09.02.2026 - 13.02.2026	Modernizm ve Modernist Roman kavramları, Modernist Romanın gelişim ve değişim sürecinin tanıtılması	PY1, PY8, PY5, PY13, PY14, PY15, PY16
	3	16.02.2026 - 20.02.2026	Erken 20.yüzyıl sosyo-kültürel, siyasi ve tarihi genel bilgileri	PY1, PY8, PY5, PY13, PY14, PY15, PY16
	4	23.02.2026 - 27.02.2026	Modernizm ve Modernist Romanın dönemin sosyal, toplumsal ve siyasi gelişmeleriyle etkileşimlerinin tanıtılması ve tartışılması	PY1, PY8, PY5, PY13, PY14, PY15, PY16
	5	02.03.2026 - 06.03.2026	Modernist Roman örneklerinden başlıca bir metnin incelemesi: <i>Heart of Darkness</i>	PY1, PY8, PY5, PY13, PY14, PY15, PY16
	6	09.03.2026 - 13.03.2026	Modernist Roman örneklerinden başlıca bir metnin incelemesi: <i>Heart of Darkness</i>	PY1, PY8, PY5, PY13, PY14, PY15, PY16
	7	23.03.2026 – 27.03.2026	Modernist Roman örneklerinden başlıca bir metnin incelemesi: <i>Heart of Darkness</i>	PY1, PY8, PY5, PY13, PY14, PY15, PY16
	8	30.03.2026 – 03.04.2026	Modernist Romanın 1. Dünya Savaşı sonrası genel tematik ve teknik özelliklerin incelenmesi	PY1, PY8, PY5, PY13, PY14, PY15, PY16
		04.04.2026 - 12.04.2026	Ara Sınav	
	9	13.04.2026 – 17.04.2026	Seçilen başlıca bir metnin incelenmesi: <i>Orlando</i>	PY1, PY8, PY5, PY13, PY14, PY15, PY16

10	20.04.2026 – 24.04.2026	Seçilen başlıca bir metnin incelenmesi: <i>Orlando</i>	PY1, PY8, PY5, PY13, PY14, PY15, PY16
11	27.04.2026 – 01.05.2026	Modernist Romanda kullanılan başlıca modernist temaların saptanması ve incelenmesi	PY1, PY8, PY5, PY13, PY14, PY15, PY16
12	04.05.2026 – 08.05.2026	Söz konusu tematik özelliklerin seçilen başlıca bir metinde incelenmesi: <i>Animal Farm</i>	PY1, PY8, PY5, PY13, PY14, PY15, PY16
13	11.05.2026 – 15.05.2026	Söz konusu tematik özelliklerin seçilen başlıca bir metinde incelenmesi: <i>Animal Farm</i>	PY1, PY8, PY5, PY13, PY14, PY15, PY16
14	18.05.2026 – 22.05.2026	Modernist Romanda kullanılan deneysel teknik özelliklerin tartışılması	PY1, PY8, PY5, PY13, PY14, PY15, PY16
	02.06.2026 – 12.06.2026	Dönem Sonu Sınavı	
	17.06.2026 – 25.06.2026	Bütünleme Sınavı	
Değerlendirme	Bu dersin değerlendirmesi, kaynak kitaplar ve derste yürütülen tartışmalar esas alınarak hazırlanacak olan bir ara sınav (vize) ve bir dönem sonu sınavı (final) aracılığıyla yapılacaktır. Ara sınavın ortalamaya katkısı % 40; dönem sonu sınavının ise % 60'tır. Geçme notu 100 üzerinden 60'tır.		
Örnek Sorular	Soru 1: What are the features of modernist novel? Soru 2: Discuss Conrad as a modernist novelist.		
Cevap Anahtarı	<p>Cevap 1: First of all, that modern novelists start with the belief that modernization has changed the very nature of reality, and that fiction also has to change its very nature in order to survive. They tell us that the modern novel therefore does things differently – that it sets itself against literary norms and conventions. Experiment, innovation, and improvisation are its hallmarks. New styles and structures are the result, and these are often shocking, surprising, and difficult. But the difficulty has its reasons: often, it makes fiction more like life, or makes the modern reality more subject to awareness, scrutiny, and understanding. Or it aims at making fiction itself as complex, as interesting, and as strange as modern experience. These are some of the fundamental tendencies of the modern novel – some of the reasons for the strange first sentence we find at the beginning of <i>A Portrait of the Artist</i>, for the fragmentation of <i>Cane</i>, for the new kind of character we find in the pages of <i>Jacob's Room</i>. "The modern novel," then, does not just refer to any and all fiction written in modern times, or to fiction that is recent or new. It refers to something more specific: fiction that experiments with ways to contend with modernity. It refers to fiction that tries for new techniques, new theories, new languages – for the kind of radical "formal" innovation we see in the sentences and structures of Joyce and Toomer, for the new philosophies and psychologies we see in Woolf and Stein. And it refers to fiction that tries for these innovations out of a sense that modernity demands them. With the modern soul in fragments, with human character in question, with the mind a mystery, and with authority now uncertain, fiction had to change, and "the modern novel" refers to fiction that does so gladly, radically, and even with the hope of making a difference. So we might begin here with a simple, tentative definition: "the modern novel" means fiction that tries for something new, in the face of modernity, to reflect, to fathom, or even to redeem modern life</p> <p>Cevap 2: Conrad is a master of complex narrative techniques and uses such modernist devices as time-shifting or flashback and the presentation of changing viewpoints in his novels. He is well-known for the chaotic, stream-of-consciousness style to display the confusion, and make the readers interpret for themselves what they thought the writer has meant. Conrad's mind moves along a large duration of literary monologue to convey to the reader the author's ideas. He is also famous for using more than one narrator in his novels. In some works ironic drive is strengthened and moral position disinfected by the use of narrator, Marlow, whose attitude supplies a non-authorial point of judgment. Conrad has a fascination for situations that are extreme and which test humans to their utmost limits. His characters do not always succeed in passing that test. One of the most famous examples is "Kurtz" in <i>Heart of Darkness</i> who is found to be "hollow at the core".²⁶</p>		
Kaynak Kitap	Malcolm Bradbury. <i>The Modern British Novel</i> . Peter Childs. <i>Modernism</i> . Richard Ellman ve Charles Fiedelson (ed.) <i>The Modern Tradition</i> . Patricia Waugh. <i>Practicing Postmodernism, reading Modernism</i> .		
Yardımcı Kaynaklar ve Okuma Listesi			

IDE3026 İngiliz Şiirine Giriş II

Öğretim Üyesi	Dr. Öğr. Üyesi Okaycan DÜRÜKOĞLU	
Oda Numarası	-	
E-posta	okaycan.durukoglu@gop.edu.tr	
Ders Zamanı	Salı 15:15-17:00	
Derslik	A202	
Dersin Amacı	Dersin amacı, 18. yüzyıl İngiliz Edebiyatı ve İngiliz Romantizmini tarihsel, felsefi ve kültürel bağlamında incelemektir. Şairleri etkileyen siyasi ve sosyal değişimler, çağın edebi kazanımlarını temsil eden eserler incelendiğinde de tartışılacaktır.	
Konu ve İlgili Kazanımlar	Introduction 18th C. English History and Politics, literary background	
	18. yüzyıl tarihi ve politikaları hakkında genel bilgi sahibi olur.	
	Neo-klasik dönem özelliklerini tanıır.	
	Edebi eserlerde neo-klasik öğeleri tanıyabilir.	
	J.Dryden "Mac Flecknoe"	
	Dryden'in edebi kimliği hakkında bilgi sahibi olur.	
	J. Swift "A Modest Proposal"	
	Swift'in edebi kimliği hakkında bilgi sahibi olur.	
	A Modest Proposal eserinin yazılış amacı hakkında geniş bir bilgi sahibi olur.	
	A. Pope "Essay on Criticism"	
	Pope'un eserlerini Neo-klasik dönemin özelliklerini göz önünde bulundurarak analiz edebilir.	
	A. Pope "The Rape of the Lock"	
	"Rape of the Lock" eserindeki epik özellikleri tanıır.	
	Pre-romantic poetry; Thomas Gray "Elegy Written in a Country Churchyard"	
	Romantik öncesi dönemin özelliklerini tanıır.	
	Introduction to Romanticism, William Blake From Songs of Innocence and Experience: "The Lamb", "The Divine Image"	
	Romantik akımın nasıl ortaya çıktığını kavrar.	
	Romantik akımın genel özelliklerini tanıır.	
	William Blake'in edebi kimliği hakkında bilgi sahibi olur.	
	William Blake "The Tyger", "A Divine Image" "The Human Abstract"	
Blake'in şiirlerini Romantik akımın özellikleri göz önünde bulundurarak inceler.		
William Wordsworth; extracts from Preface to Lyrical Ballads, "Lines Written in Early Spring", "I Wandered Lonely as a Cloud", "My Heart Leaps Up", "Ode: Intimations of Immortality"		
Wordsworth'un şiir anlayışını öğrenir ve şiirlerini yorumlar.		
Samuel Taylor Coleridge "The Rime of the Ancient Mariner", "Kubla Khan"		
Coleridge ve Wordsworth'un şiir anlayışları arasındaki farkı bilir.		
Lord Byron; "When We Two Parted", "She Walks in Beauty"		
Lord Byron edebi kimliği hakkında bilgi sahibi olur.		
P.B.Shelley; "Ozymandias" - John Keats; "Ode to a Nightingale"		
P.B. Shelley hakkında bilgi sahibi olur.		
Keats tarafından kullanılan "Negative Capability" tekniğini kavrar.		
Hafta-Tarih	Ders Konuları	İlgili Program Yeterliği
1 02.02.2026 - 06.02.2026	Uyum Haftası	-
2 09.02.2026 - 13.02.2026	Introduction 18th C. English History and Politics,literary background	PY12, PY6, PY13
3 16.02.2026 - 20.02.2026	J.Dryden "Mac Flecknoe"	PY1, PY8, PY15
4 23.02.2026 - 27.02.2026	J.Dryden "Mac Flecknoe"	PY1, PY8, PY15
5 02.03.2026 - 06.03.2026	J. Swift "A Modest Proposal"	PY1, PY8, PY15
6 09.03.2026 - 13.03.2026	A. Pope "Essay on Criticism"	PY1, PY8, PY15
7 23.03.2026 - 27.03.2026	A. Pope "The Rape of the Lock"	PY1, PY8, PY15
8 30.03.2026 - 03.04.2026	Pre-romantic poetry; Thomas Gray "Elegy Written in a Country Churchyard"	PY1, PY8, PY15
04.04.2026 - 12.04.2026	Ara Sınav	
9 13.04.2026 - 17.04.2026	Introduction to Romanticism, William Blake From Songs of Innocence and Experience: "The Lamb", "The Divine Image"	PY1, PY8, PY15
10 20.04.2026 - 24.04.2026	William Blake "The Tyger", "A Divine Image" "The Human Abstract"	PY1, PY8, PY15
11 27.04.2026 - 01.05.2026	William Wordsworth; extracts from Preface to Lyrical Ballads, "Lines Written in Early Spring", "I Wandered Lonely as a Cloud", "My Heart Leaps Up", "Ode: Intimations of Immortality"	PY1, PY8, PY15
12 04.05.2026 - 08.05.2026	Samuel Taylor Coleridge "The Rime of the Ancient Mariner", "Kubla Khan"	PY1, PY8, PY15
13 11.05.2026 - 15.05.2026	Lord Byron; "When We Two Parted", "She Walks in Beauty"	PY1, PY8, PY15
14 18.05.2026 - 22.05.2026	P.B.Shelley; "Ozymandias" - John Keats; "Ode to a Nightingale"	PY1, PY8, PY15
02.06.2026 - 12.06.2026	Dönem Sonu Sınavı	
17.06.2026 - 25.06.2026	Bütünleme Sınavı	
Değerlendirme	Bu dersin değerlendirilmesi, kaynak kitaplar ve derste yürütülen tartışmalar esas alınarak hazırlanacak olan bir ara sınav (vize) ve bir dönem sonu sınavı (final) aracılığıyla yapılacaktır. Ara sınavın ortalamaya katkısı % 40; dönem sonu sınavının ise % 60'tır. Geçme notu 100 üzerinden 60'tır.	

Örnek Sorular	1) Explain one of the characteristics of the Romanticism.
Cevap Anahtarı	1) Medieval Revival: In search for the magic of the distance, the Romantic writers found inspiration in the life and thought of the Middle Ages which is distant, unfamiliar and mysterious.
Kaynak Kitap	The Norton Anthology of English Literature. Vol I & II.
Yardımcı Kaynaklar ve Okuma Listesi	-

IDE3028 Uygulamalı Dilbilim II

Öğretim Üyesi	Dr. Öğr. Üyesi Okaycan DÜRÜKOĞLU	
Oda Numarası	-	
E-posta	okaycan.durukoglu@gop.edu.tr	
Ders Zamanı	Pazartesi – 17:15-19:00	
Derslik	A105	
Dersin Amacı	Bu dersin amacı, öğrencilerin dil edinimi, ikinci dil öğrenimi, jest ve işaret dilleri, yazı sistemleri, dil ve kültür ilişkisi gibi uygulamalı dilbilim alanındaki temel kavramları anlamalarını ve bu konulara ilişkin analiz, karşılaştırma ve uygulama yapabilme becerilerini geliştirmektir. Öğrenciler hem sözlü hem de yazılı iletişimde dilin işlevlerini kültürel bağlamda değerlendirmeyi öğrenir.	
Konu ve İlgili Kazanımlar	Language and Culture	
	Sapir-Whorf hipotezini açıklar. Dilin düşünceyi nasıl şekillendirdiğini örneklerle tartışır. Diller arası kavramsal farklılıkları değerlendirir. Kültürel kategorileri ve akrabalık terimlerini örneklerle tanımlar.	
	Oralism Signed English Origins of ASL	
	Oralism ve Signed English yaklaşımlarını karşılaştırır. Amerikan İşaret Dili'nin (ASL) tarihsel gelişimini özetler.	
	Vocabulary Acquisition and Lexical Development	
	Öğrenci, kelime edinimi ve sözcüksel gelişim süreçlerini (girdi, tekrar, bağlam, sıklık ve bilişsel stratejiler gibi faktörler açısından) açıklayarak ikinci dil öğrenimindeki rolünü değerlendirebilir.	
	Learner Language and Interlanguage	
	Öğrenci, öğrenen dili (learner language) ve ara dil (interlanguage) kavramlarını açıklayarak ara dilin özelliklerini (sistematiçlik, geçişlilik ve kalıplaşma/fosilleşme) örnekler üzerinden analiz edebilir.	
	Language and Identity	
	Öğrenci, dil ve kimlik arasındaki ilişkiyi (bireysel, toplumsal ve kültürel boyutlarıyla) açıklayarak dil kullanımının kimlik inşasındaki rolünü örnekler üzerinden tartışabilir.	
	Multilingualism and Translanguaging	
	Öğrenci, çok dillilik (multilingualism) ve translanguaging kavramlarını açıklayarak çok dilli bireylerin dil repertuarlarını nasıl esnek ve bütüncül biçimde kullandıklarını örnekler üzerinden analiz edebilir.	
	Language Assessment and Testing	
	Öğrenci, dil ölçme ve değerlendirme kavramlarını (geçerlik, güvenilirlik ve adil ilkeleri çerçevesinde) açıklayarak farklı sınav türlerini bu ölçütlere göre değerlendirebilir.	
	Technology in Language Learning	
	Öğrenci, dil öğreniminde teknolojinin (dijital araçlar, çevrim içi platformlar ve yapay zekâ uygulamaları gibi) kullanımını açıklayarak bu araçların öğrenme sürecine katkılarını ve sınırlılıklarını değerlendirebilir.	
	Materials Development and Evaluation	
	Öğrenci, dil öğretim materyallerini (hedef kitle, dil düzeyi, beceri odağı ve pedagojik ilkeler açısından) analiz ederek belirlenen ölçütlere göre değerlendirebilir.	
	Language Change and Language Contact	
	Öğrenci, dil değişimi ve dil teması kavramlarını açıklayarak ödünçleme, kod değişimi ve yapısal etkileşim gibi süreçleri örnekler üzerinden analiz edebilir.	
Language and Artificial Intelligence		
Öğrenci, dil ve yapay zekâ ilişkisini doğal dil işleme (NLP) temelinde açıklayarak yapay zekâ sistemlerinin dili nasıl işlediğini örnekler üzerinden analiz edebilir. Öğrenci, yapay zekâ destekli dil uygulamalarını (çeviri araçları, sohbet botları, otomatik değerlendirme sistemleri vb.) pedagojik, etik ve dilsel açıdan eleştirel biçimde değerlendirebilir.		
Hafta-Tarih	Ders Konuları	İlgili Program Yeterliliği
1 02.02.2026 - 06.02.2026	Uyum Haftası	PY1, PY3, PY4, PY5, PY9
2 09.02.2026 - 13.02.2026	Language and Culture	PY1, PY3, PY4, PY5, PY8, PY11
3 16.02.2026 - 20.02.2026	Oralism Signed English Origins of ASL	PY1, PY3, PY4, PY5, PY8, PY11
4 23.02.2026 - 27.02.2026	Vocabulary Acquisition and Lexical Development	PY3, PY4, PY15, PY16
5 02.03.2026 - 06.03.2026	Learner Language and Interlanguage	PY3, PY4, PY12, PY15
6 09.03.2026 - 13.03.2026	Language and Identity	PY1, PY4, PY15, PY16
7 23.03.2026 – 27.03.2026	Multilingualism and Translanguaging	PY1, PY4, PY13, PY15
8 30.03.2026 – 03.04.2026	Language Assessment and Testing	PY1, PY4, PY14, PY16
9 04.04.2026 - 12.04.2026	Ara Sınav	PY1, PY4, PY5, PY7
10 13.04.2026 – 17.04.2026	Technology in Language Learning	PY1, PY4, PY13
11 20.04.2026 – 24.04.2026	Materials Development and Evaluation	PY1, PY4, PY13, PY15
12 27.04.2026 – 01.05.2026	Language Change and Language Contact	PY1, PY4, PY11, PY13
13 04.05.2026 – 08.05.2026	Language and Artificial Intelligence	PY3, PY12, PY15
14 11.05.2026 – 15.05.2026	Language and Artificial Intelligence	PY3, PY12, PY15
15 18.05.2026 – 22.05.2026	Genel Değerlendirme	PY1, PY3, PY5, PY12
16 02.06.2026 – 12.06.2026	Dönem Sonu Sınavı	PY1, PY4, PY5, PY7
17 17.06.2026 – 25.06.2026	Bütünleme Sınavı	
Değerlendirme	Bu dersin değerlendirme süreci üç bileşenden oluşmaktadır: ara sınav, öğrenci sunumu ve final sınavı. Ara sınav notun %20'sini, öğrenci sunumu %20'sini ve final sınavı %60'ını oluşturmaktadır. Ara sınav ve sunum ile	

	öğrencilerin dönem içindeki kavramsal bilgileri ve akademik hazırlıkları değerlendirilirken, final sınavı dersin genel kazanımlarını bütüncül ve kapsamlı biçimde ölçmeyi amaçlamaktadır.
Örnek Sorular	<i>What is "interlanguage"?</i>
Cevap Anahtarı	Interlanguage is the evolving language system a learner builds when acquiring a second language, influenced by their native language and learning experiences.
Kaynak Kitap	Yule, G. (2020). The study of language (7th ed.). Cambridge University Press.
Yardımcı Kaynaklar ve Okuma Listesi	Cook, G., Applied Linguistics, Oxford University Press: Oxford, 2003

IDE3030 Çeviri IV




Öğretim Üyesi	Dr. Öğr. Üyesi Yeliz ŞEKERCİ
Oda Numarası	MA-B1-2
Ofis Saatleri	Salı 11:00-12:00
E-posta	yeliz.sekerici@gop.edu.tr
Ders Zamanı	Cuma 15:15 -17:00
Derslik	A 105
Dersin Amacı	Bu dersin amacı öğrenciye, İngilizce ve Türkçe dil çiftleri arasında kullanılan deyimlerin, atasözlerinin, resmi ve resmi olmayan terimlerin, kültürel farklılıkların ve semantik çeşitlemelerin var olduğuna dair farkındalık yaratmak ve çeviri yapmanın yanı sıra, farklı çeviri metotlarını sınıflandırabilecek, çeviri yaparken karşılaşılabilecek zorlukları açıklayabilecek, yanlışları fark edebilecek ve düzeltebilecek; farklı dönemlere ait İngiliz edebiyatına ait eserlerde farklılık gösteren dil ve terminoloji özelliklerini tanıyabilecek ve Türkçe'ye çevirebilecek bilgi, beceri ve yetkinlikleri kazanmasını sağlamaktır.
Konu ve İlgili Kazanımlar	Birinci Dönemki Öğrenci Çalışmalarının Değerlendirilmesi – sınıf tartışması
	Çevirdikleri metinlerde dilbilgisi ve cümle yapılarını karşılaştırır
	Çeviribilimde Eşdeğerlik ve Uygunluk Sorunu
	Çeviribilimdeki Eşdeğerlik ve Uygunluk sorununu tanıır
	Çevirileri sınıf içinde tartışır ve karşılaştırır
	Birebir Çeviri ve Anlamsal Çeviri Biçimleri
	Birebir Çeviri Tekniğini tanıır ve birebir çeviri yapmaktan kaçınıır
	Birebir Çeviri ve Anlamsal Çeviri arasındaki farkları keşfeder.
	Dilbilgisel Yapılarda Eşdeğerlik: Dilek-Şart Belirten İfadelerin Çevirileri
	Çevirdikleri metinlerde dilek-şart belirten dilbilgisi ve cümle yapılarını tanıır ve karşılaştırır.
	Çevirileri sınıf içinde tartışır ve karşılaştırır
	Dilbilgisel Yapılarda Eşdeğerlik: Dilek-Şart Belirten İfadelerin Çevirileri
	Çevirdikleri metinlerde dilek-şart belirten dilbilgisi ve cümle yapılarını tanıır ve karşılaştırır.
	Çevirileri sınıf içinde tartışır ve karşılaştırır
	Dilbilgisel Yapılarda Eşdeğerlik: Fiilimsilerin Çevirileri
	Çevirdikleri metinlerde fiilimsi yapılarını tanıır ve karşılaştırır.
	Çevirileri sınıf içinde tartışır ve karşılaştırır
	Dilbilgisel Yapılarda Eşdeğerlik: Fiilimsilerin Çevirileri
	Çevirdikleri metinlerde fiilimsi yapılarını tanıır ve karşılaştırır.
	Çevirileri sınıf içinde tartışır ve karşılaştırır
Çeviride Uygun Sözcük, Dilbilgisel Yapı ve Eşanlamlılar ile İlgili Türkçe-İngilizce Cümle ve Paragraf Çevirileri	
İngilizce ve Türkçe dilleri arasındaki uygun dilbilgisi ve cümle yapısı ve eşanlamlı kelimeler arasındaki farkları ayırt eder	
Çevirileri sınıf içinde tartışır ve karşılaştırır	

		Kültürel Unsurların Çevirisi: Deyimler, Atasözleri, Kültürel İfadeler	
		İngilizce ve Türkçe dilleri arasındaki kültürel unsurların karşılıklı çevirisini yapar.	
		Çevirileri sınıf içinde tartışır ve karşılaştırır	
		Kültürel Unsurların Çevirisi: Deyimler, Atasözleri, Kültürel İfadeler	
		İngilizce ve Türkçe dilleri arasındaki kültürel unsurların karşılıklı çevirisini yapar.	
		Çevirileri sınıf içinde tartışır ve karşılaştırır	
		İngilizce-Türkçe Günlük ve Güncel İçerikli Metinlerin Çevirileri	
		Günlük ve güncel içerikli İngilizce metinlerin Türkçe çevirisini yapar	
		Çevirileri sınıf içinde tartışır ve karşılaştırır	
		Türkçe-İngilizce Günlük ve Güncel İçerikli Metinlerin Çevirileri	
		Günlük ve güncel içerikli Türkçe metinlerin İngilizce çevirisini yapar	
		Çevirileri sınıf içinde tartışır ve karşılaştırır	
		Dönem sonu değerlendirme – sınıf tartışması	
		Çeviri metinlerini değerlendirir.	
Hafta-Tarih		Ders Konuları	İlgili Program Yeterliği
1	02.02.2026 - 06.02.2026	Uyum Haftası	
2	09.02.2026 - 13.02.2026	Birinci dönemki öğrenci çalışmalarının değerlendirilmesi – sınıf tartışması	PY5
3	16.02.2026 - 20.02.2026	Çeviribilimde Eşdeğerlik ve Uygunluk Sorunu	PY5
4	23.02.2026 - 27.02.2026	Birebir Çeviri ve Anlamsal Çeviri Biçimleri	PY2, PY3, PY5
5	02.03.2026 - 06.03.2026	Dilbilgisel Yapılarda Eşdeğerlik: Dilek-Şart Belirten İfadelerin Çevirileri	PY2, PY3, PY5
6	09.03.2026 - 13.03.2026	Dilbilgisel Yapılarda Eşdeğerlik: Dilek-Şart Belirten İfadelerin Çevirileri	PY2, PY3, PY5
7	23.03.2026 - 27.03.2026	Dilbilgisel Yapılarda Eşdeğerlik: Fiilimsilerin Çevirileri	PY2, PY3, PY5
8	30.03.2026 - 03.04.2026	Dilbilgisel Yapılarda Eşdeğerlik: Fiilimsilerin Çevirileri	PY2, PY3, PY5
	04.04.2026 - 12.04.2026	Ara Sınav	
9	13.04.2026 - 17.04.2026	Çeviride Uygun Sözcük, Dilbilgisel Yapı ve Eşanlamlılar ile ilgili Türkçe-İngilizce Cümle ve Paragraf Çevirileri	PY2, PY3, PY5
10	20.04.2026 - 24.04.2026	Kültürel Unsurların Çevirisi: Deyimler, atasözleri, kültürel ifadeler	PY2, PY3, PY5
11	27.04.2026 - 01.05.2026	Kültürel Unsurların Çevirisi: Deyimler, atasözleri, kültürel ifadeler	PY2, PY3, PY5
12	04.05.2026 - 08.05.2026	İngilizce-Türkçe Günlük ve Güncel İçerikli Metinlerin Çevirileri	PY2, PY3, PY5
13	11.05.2026 - 15.05.2026	Türkçe-İngilizce Günlük ve Güncel İçerikli Metinlerin Çevirileri	PY2, PY3, PY5
14	18.05.2026 - 22.05.2026	Genel Değerlendirme	PY2, PY3, PY5
	02.06.2026 - 12.06.2026	Dönem Sonu Sınavı	
	17.06.2026 - 25.06.2026	Bütünleme Sınavı	
Değerlendirme		Bu dersin değerlendirmesi, kaynak kitaplar ve derste yürütülen tartışmalar esas alınarak test ya da klasik olarak hazırlanacak olan bir ara sınav (vize) ve bir dönem sonu sınavı (final) aracılığıyla yapılacaktır. Ara sınavın ortalamaya katkısı % 40; dönem sonu sınavının ise % 60'tır. Geçme notu 100 üzerinden 60'tır.	

Örnek Sorular	<p>Translate the following sentence into Turkish</p> <p>“Words! Merewords! How terrible they were! How clear, and vivid, and cruel! One could not escape from them. And yet what a subtle magic there was in them!”</p> <p>Oscar Wilde, The Picture of Dorian Gray</p>
Cevap Anahtarı	<p>Bu soruda öğrencilerden verilen cümleyi Türkçe’ye çevirmeleri istenmektedir.</p> <p>“Sözcükler! Basit, sıradan sözcükler! Nasıl da korkunçtular! Nasıl duru, canlı ve acımasız! İnsan onlardan kaçamıyordu. Gene de nasıl elle tutulmaz bir büyüleri vardı!”</p>
Kaynak Kitap	<p>Akşit Göktürk (2011), <i>Çeviri: Dillerin Dili</i>, YKY, İstanbul Advanced Translation Practice - Nevzat Kalay (Nobel Yayınevi) N. Kansu Yetkiner, M. Şahin, <i>Dilbilim Çeviribilim yazıları, Anı Yayınları</i>, 2017.</p>
Yardımcı Kaynaklar ve Okuma Listesi	<p>Işın Bengi Öner (1999), <i>Çeviri Bir Süreçtir...Ya Çeviribilim?</i> Sel Yay., İstanbul.</p>

IDE3034 Almanca VI

Öğretim Üyesi	Öğr. Salih BEKTAŞ		
Oda Numarası	-		
Ofis Saatleri	-		
E-posta	-		
Ders Zamanı	Salı – 17:15 – 19:00		
Derslik	D107		
Dersin Amacı	Bu dersin amacı öğrencilerin Almanca'yı temel düzeyde etkin bir şekilde öğrenmelerini sağlamaktır.		
Konu ve İlgili Kazanımlar	Meşhur kişiler ve aileleri		
	İsim tamlamaları konusunu öğrenir		
	"wessen" soru zamirini kullanmayı öğrenir		
	Kişiler ve aile ilişkileri konusunda beceri kazanır		
	Televizyonda ne var?		
	Sıklık belirten zarfları cümlede kullanmayı öğrenir		
	İsim tamlamaların cümlede kullanmayı öğrenir		
	Ne olmak istiyorsun?		
	Gelecek zaman ile ilgili cümle yapılarını öğrenir		
	Meslek sahipleri ve yaptıkları işler ile ilgili beceri kazanır		
	Meslekler ve iş bulma		
	"wenn" yan cümle bağlacı konusunda beceri kazanır		
	Mesleklerin özellikleri ile ilgili beceri sahibi olur		
	Gençler ne yapıyor?		
	"dass" yan cümle bağlacı konusunda beceri kazanır		
	Gelecek ile ilgili düşüncelerini ifade etmeyi öğrenir		
	İnternette her şey var		
	"dass" yan cümle bağlacı ile cümle kurmayı öğrenir		
	İnternet ve sosyal medya konusunda beceri kazanır		
	Şikayetler. Marta ve Susan tartışmıyor		
	"Dönüştü fiiller" konusunda beceri sahibi olur		
	Dönüştü fiillerde kullanılan zamirleri öğrenir		
	Paula sabah ve daha sonra ne yapıyor?		
	Dönüştü fiil yapılarının cümlede kullanımını öğrenir		
	Dönüştü fiillerdeki hal değişikliklerini öğrenir		
	Kişiler ne yapıyorlar?		
	"zu" edatının mastar yapılarında kullanımını öğrenir		
	Mastar yapıda ayrılabilen fiilleri kullanmayı öğrenir		
	Yemek pişirme ve kurs alma		
	Mastar yapılarla ilgili cümle kurmayı öğrenir		
	Birşeyleri değerlendirmeyi ve karşılaştırmayı öğrenir		
	Yaşamımızda hoş giden ve gitmeyen işler		
Mastar yapılarıyla isteklerimizi dile getirmeyi öğrenir			
Mastar yapılarının olumlu ve olumsuz kullanımını öğrenir			
Çevre ve çevre koruma			
"aus" ön edatının modal kullanımını öğrenir			
Çevre bilinci ile ilgili beceri kazanır			
Geri dönüşüm			
Geri dönüşüm ile ilgili kavramları öğrenir			
Geri dönüşümdeki malzemelerin özelliklerini öğrenir			
Hafta-Tarih	Ders Konuları	İlgili Program Yeterliği	
1	02.02.2026 - 06.02.2026	Uyum haftası	
2	09.02.2026 - 13.02.2026	Meşhur kişiler ve aileleri	PY3, PY8
3	16.02.2026 - 20.02.2026	Televizyonda ne var?	PY4, PY5
4	23.02.2026 - 27.02.2026	Ne olmak istiyorsun?	PY3, PY4
5	02.03.2026 - 06.03.2026	Meslekler ve iş bulma	PY5, PY7
6	09.03.2026 - 13.03.2026	Gençler ne yapıyor?	PY3, PY5
7	23.03.2026 - 27.03.2026	İnternette her şey var	PY4, PY6
8	30.03.2026 - 03.04.2026	Şikayetler. Marta ve Susan tartışmıyor	PY4, PY7
	04.04.2026 - 12.04.2026	Ara Sınav	
9	13.04.2026 - 17.04.2026	Paula sabah ve daha sonra ne yapıyor?	PY3, PY6
10	20.04.2026 - 24.04.2026	Kişiler ne yapıyorlar?	PY5, PY8
11	27.04.2026 - 01.05.2026	Yemek pişirme ve kurs alma	PY5, PY6
12	04.05.2026 - 08.05.2026	Yaşamımızda hoş giden ve gitmeyen işler	PY4, PY8
13	11.05.2026 - 15.05.2026	Çevre ve çevre koruma	PY3, PY5
14	18.05.2026 - 22.05.2026	Geri dönüşüm	PY6, PY8
	02.06.2026 - 12.06.2026	Dönem Sonu Sınavı	
	17.06.2026 - 25.06.2026	Bütünleme Sınavı	

Değerlendirme	Bu dersin değerlendirilmesi, kaynak kitaplar ve derste yürütülen tartışmalar esas alınarak hazırlanacak olan bir ara sınav (vize) ve bir dönem sonu sınavı (final) aracılığıyla yapılacaktır. Ara sınavın ortalamaya katkısı % 40; dönem sonu sınavının ise % 60'tır. Geçme notu 100 üzerinden 60'tır.
Örnek Sorular	Doğru seçeneği işaretleyin 1. A-Siefindet, dass es im RadiointeressanteProgramme a) kann b) finden c) gibt d) bin 2. Du triffst mit Sabine a) uns b) euch c) sich d) dich 3. Eine Dose Blech a) aus b) für c) zu d) dem
Cevap Anahtarı	1-c 2-d 3-a
Kaynak Kitap	
Yardımcı Kaynaklar ve Okuma Listesi	 

IDE3036 Fransızca VI

Öğretim Üyesi	Öğr. Gör. Elif KARAER		
Oda Numarası	-		
Ofis Saatleri	-		
E-posta	elif.karaer@gop.edu.tr		
Ders Zamanı	Salı – 17:15 – 19:00		
Derslik	D207		
Dersin Amacı	Fransızca bilgisine sahip öğrencilerin Fransızca dilini sözlü ve yazılı olarak yetkinleşmesine yönelik pratikler ve okumalar yapmak		
Konu ve İlgili Kazanımlar	Kendimi tanıtıyorum		
	Soru sıfatları ve 3 tür soru sorma şekillerini öğrenir.		
	Kendisini ve ailesini tanıtmayı öğrenir.		
	Annesinden kızına		
	Aile ilişkilerinden bahsedebilir.		
	Medeni hali ve günlük aktivitelerini ifade edebilir.		
	Annesinden kızına		
	Aile ilişkilerinden bahsedebilir.		
	Medeni hali ve günlük aktivitelerini ifade edebilir.		
	Blog		
	kimliğinden, konuştuğu dillerden, arkadaşlarından, resimlerinden bahsetme becerisi kazanır.		
	Sıklık sıfatlarını kullanmayı öğrenir.		
	Altın aile		
	Günlük aktiviteler, aile ilişkileri, İlgi alanlarından bahsetmeyi öğrenir.		
	Altın aile		
	Günlük aktiviteler, aile ilişkileri, İlgi alanlarından bahsetmeyi öğrenir.		
	Ailesi hakkında bilgi verebilir.		
	Parisliler. Siz kimsiniz?		
	Paris'te yaşayanların yaşamlarından kesitleri tanır.		
	Bunların yaşamları hakkında sorular sorabilir.		
	Zamirler		
	İlgi zamirlerinin fonksiyonları, cümledeki yeri ve kullanımını kavrar		
	Moda sorusu		
	Fransızların moda anlayışlarından bahsedebilir		
	Kendi zevklerinden, moda hakkındaki görüşlerinden ve tercihlerinden bahsedebilir		
	Moda hakkındaki düşünceleriniz nelerdir?		
	Sıfatların cümlede ki yeri ve kullanımı. İşaret zamirlerinin kullanıldığı yerleri öğrenir.		
	Bir proje için 1 dakika		
	Radyoda yapılan bir mülakat ve plan ve projeden bahsedebilir.		
	Mahalle ve semtinden bahsedebilir.		
Noel için bir proje			
Şart cümleleri ve soru zamirlerini öğrenir.			
Arkadaşlar			
Arkadaşlık ilişkilerini ifade edebilir.			
Sevdiği veya sevmediği alışkanlıklardan bahsedebilir.			
Hafta-Tarih	Ders Konuları	İlgili Program Yeterliği	
1	02.02.2026 - 06.02.2026	Uyum haftası	PY4, PY7, PY9
2	09.02.2026 - 13.02.2026	Kendimi tanıtıyorum	PY4, PY7, PY9
3	16.02.2026 - 20.02.2026	Annesinden kızına	PY4, PY7, PY9
4	23.02.2026 - 27.02.2026	Annesinden kızına	PY4, PY7, PY9
5	02.03.2026 - 06.03.2026	Blog	PY4, PY7, PY9
6	09.03.2026 - 13.03.2026	Altın aile	PY4, PY7, PY9
7	23.03.2026 – 27.03.2026	Altın aile	PY4, PY7, PY9
8	30.03.2026 – 03.04.2026	Parisliler. Siz kimsiniz?	PY4, PY7, PY9
	04.04.2026 - 12.04.2026	Ara Sınav	
9	13.04.2026 – 17.04.2026	Zamirler	PY4, PY7, PY9
10	20.04.2026 – 24.04.2026	Moda sorusu	PY4, PY7, PY9
11	27.04.2026 – 01.05.2026	Moda hakkındaki düşünceleriniz nelerdir?	PY4, PY7, PY9
12	04.05.2026 – 08.05.2026	Bir proje için 1 dakika	PY4, PY7, PY9
13	11.05.2026 – 15.05.2026	Noel için bir proje	PY4, PY7, PY9
14	18.05.2026 – 22.05.2026	Arkadaşlar	
	02.06.2026 – 12.06.2026	Dönem Sonu Sınavı	
	17.06.2026 – 25.06.2026	Bütünleme Sınavı	
Değerlendirme	Bu dersin değerlendirmesi, kaynak kitaplar ve derste yürütülen tartışmalar esas alınarak hazırlanacak olan bir ara sınav (vize) ve bir dönem sonu sınavı (final) aracılığıyla yapılacaktır. Ara sınavın ortalamaya katkısı % 40; dönem sonu sınavının ise % 60'tır. Geçme notu 100 üzerinden 60'tır.		

Örnek Sorular	Soru 1: 1-J'ai écouté.....leschansonsdeuxoutroisfois. a)tous b) toutes c) toute d) tout Soru2: 2-L'homme.....vient,estmon pere a) Que b)quel c) qui d) quoi
Cevap Anahtarı	Cevap 1:b Cevap 2:c
Kaynak Kitap	TAXI-1 TAXI-2 DERS KİTAPLARI
Yardımcı Kaynaklar ve Okuma Listesi	Cours de la langue et de la civilisation française.Mauger1 ve 2.DictionnairesDe turc en Français.De français en turc

4. Sınıf Bahar Dönemi Ders Planları

IDE4022 Çağdaş İngiliz Şiiri

Öğretim Üyesi	Dr. Öğr. Üyesi Onur Işık		
Oda Numarası	MA-B1-79		
E-posta	onur.isik@gop.edu.tr		
Ders Zamanı			
Derslik			
Dersin Amacı	Bu dersin amacı, İkinci Dünya Savaşı sonrası dönemden başlayarak çağdaş İngiliz şiirinde ortaya çıkan başlıca akım, eğilim ve temaları tarihsel, kültürel ve edebi bağlamda incelemektir. Ders kapsamında modern sonrası İngiliz şairlerinin eserleri hem biçim hem de içerik yönünden analiz edilerek, şiirdeki dönüşüm süreçleri tartışılır. Özellikle kadın şairlerin şiirdeki yerini ve katkılarını vurgulamak da dersin odak noktalarından biridir.		
Konu ve İlgili Kazanımlar	<p>Women Poets of the 1970s and 1980s Öğrenci, 1970'ler ve 1980'lerde öne çıkan kadın şairlerin şiirsel yaklaşımlarını tanımlar. Kadın şairlerin dönemin şiir anlayışına katkılarını açıklar.</p> <p>Language, Style and Tone of Women Poets Kadın şairlerin kullandığı dil, biçim ve ton özelliklerini analiz eder. Şiirde ses ve anlatım biçimlerini karşılaştırır.</p> <p>Women Poets and the English Poetic Tradition Kadın şairlerin geleneksel İngiliz şiiriyle kurduğu ilişkiyi açıklar. Şiirsel gelenek karşısında yenilikçi tutumlarını değerlendirir.</p> <p>Into the Twenty-First Century 21. yüzyılda şiir anlayışındaki dönüşümleri kavrar. Yeni temaları ve biçimsel eğilimleri örneklerle açıklar.</p> <p>Because She Has Come by Grace Nichols Şiirde kültürel kimlik, kadınlık ve aidiyet temalarını yorumlar. Grace Nichols'ın şiirinde sömürgecilik sonrası anlatımı değerlendirir.</p> <p>Poems Written to Mark a Public Event Kamusal olaylara tepki olarak yazılan şiirleri analiz eder. Şiirin toplumsal hafızaya katkılarını değerlendirir.</p> <p>Everyday Eclipses by Roger McGough McGough'un gündelik yaşamı ironik bir üslupla nasıl şiirleştirdiğini çözümler. Şiirde mizahın ve gündelik dilin rolünü tartışır.</p> <p>R.S. by Gillian Clarke Clarke'in şiirinde geleneksel motiflerin çağdaş anlamlarını analiz eder. Toplumsal olayların bireysel anlatımlarla harmanlanmasını değerlendirir.</p> <p>Regime Change by Andrew Motion Şiirde politik söylem ve eleştiri unsurlarını tespit eder. Modern siyasal şiirin retorik stratejilerini yorumlar.</p> <p>Poems Written to Mark a Private Experience Özel deneyimlere dayanan şiirlerde öznel anlatım biçimlerini çözümler. Bireysel şiirle evrensel temaların ilişkisini kurar.</p> <p>Seeing the Sick by Seamus Heaney Heaney'nin şiirinde travma, hastalık ve beden temalarını analiz eder. İmgesel anlatımı ve duygusal yoğunluğu değerlendirir.</p> <p>White Writing by Carol Ann Duffy Duffy'nin şiirinde toplumsal cinsiyet ve temsil temalarını çözümler. Dil oyunlarının anlam üretimindeki işlevini yorumlar.</p> <p>Ultrasound by Kathleen Jamie Jamie'nin doğa, annelik ve kadın bedeniyle ilgili şiirsel yaklaşımını açıklar. Şiirde sessizlik ve bedenin temsili üzerine düşünür.</p> <p>Revision Dönem boyunca işlenen temaları, şairleri ve şiirsel biçimleri gözden geçirir. Genel değerlendirme yapar ve şiirsel çözümleme pratiğini pekiştirir.</p>		
	Hafta-Tarih	Ders Konuları	İlgili Program Yeterliği
1	2 Şubat 2026-6 Şubat 2026 Haftası	Women Poets of the 1970s and 1980s	PY12, PY15
2	9 Şubat 2026-13 Şubat 2026 Haftası	Language, Style and Tone of Women Poets	PY01, PY05
3	16 Şubat 2026-20 Şubat 2026 Haftası	Women Poets and the English Poetic Tradition	PY14, PY16
4	23 Şubat 2026-27 Şubat 2026 Haftası	Into the Twenty-First Century	PY13, PY15
5	2 Mart 2026-6 Mart 2026 Haftası	Because She Has Come by Grace Nichols	PY03, PY15
6	9 Mart 2026-13 Mart 2026 Haftası	Poems Written to Mark a Public Event	PY09, PY15
7	23 Mart 2026-27 Mart 2026 Haftası	Everyday Eclipses by Roger McGough	PY01, PY08
8	30 Mart 2026-3 Nisan 2026 Haftası	R.S. by Gillian Clarke	PY01, PY05
	4 Nisan 2026-12 Nisan 2026 Haftası	Ara Sınav	
9	13 Nisan 2026-17 Nisan 2026 Haftası	Regime Change by Andrew Motion	PY04, PY15
10	20 Nisan 2026-24 Nisan 2026 Haftası	Poems Written to Mark a Private Experience	PY08, PY14
11	27 Nisan 2026-1 Mayıs 2026 Haftası	Seeing the Sick by Seamus Heaney	PY13, PY01
12	4 Mayıs 2026-8 Mayıs 2026 Haftası	White Writing by Carol Ann Duffy	PY14, PY12
13	11 Mayıs 2026-15 Mayıs 2026 Haftası	Ultrasound by Kathleen Jamie	PY12, PY16

14	18 Mayıs 2026-22 Mayıs 2026 Haftası	Revision	PY01, PY05
	2-12 Haziran 2026 Haftası	Dönem Sonu Sınavı	
	17-25 Haziran 2026 Haftası	Bütünleme Sınavı	
Değerlendirme	Bu dersin değerlendirilmesi, öğrencilerin şiirsel metinleri analiz etme, tarihsel ve kültürel bağlamla ilişkilendirme, edebi kavramları tanıma ve uygulama becerilerini ölçmeye yönelik çoktan seçmeli bir ara sınav ve bir dönem sonu sınavı ile gerçekleştirilecektir. Sorular; metin çözümlemesi, edebi akım bilgisi, tematik analiz ve söz sanatlarını tanıma gibi alanları kapsayacaktır. Ara Sınav (%40) : Dönem boyunca işlenen şairler ve şiirler üzerine bilgi ve yorum soruları Final Sınavı (%60) : Dönemin tümüne dair edebi analiz ve kavramsal değerlendirmeler. Geçme notu 100 üzerinden 60 puandır.		
Örnek Sorular	What did the poets of the Movement, including Philip Larkin, believe about poetry? A) Poetry should come from deep personal emotions B) True poetry comes from intelligence and craftsmanship C) Poems must focus on nature and imagination D) Poetry should imitate ancient classical forms		
Cevap Anahtarı	B		
Kaynak Kitap	Mastering Poetry by Sara Thome		
Yardımcı Kaynaklar ve Okuma Listesi			

IDE4024 Çeviri VI

Öğretim Üyesi	Dr. Öğr. Yeliz ŞEKERCİ		
Oda Numarası	MA – B1 -2		
Ofis Saatleri	Salı 11:00-12:00		
E-posta	yeliz.sekerici@gop.edu.tr		
Ders Zamanı	Salı 15:15-17:00		
Derslik	A105		
Dersin Amacı	<p>Bu dersin amacı, öğrenciyi Türkçe ve İngilizce dil çiftleri arasında çeviri yapabilecek, öğrendiği çeviri metotlarını öykü, roman, şiir, tiyatro eserleri ve diğer edebi anlatım türlerinden alınan pasajların çevirisinde uygulayabilecek hale getirmektir. Ayrıca farklı çeviri metotlarını sınıflandırabilecek, çeviri yaparken karşılaşılabilecek zorlukları açıklayabilecek, yanlışlıkları fark edebilecek ve düzeltebilecek ileri çeviri becerileri kazanmalarını sağlamaktır.</p>		
Konu ve İlgili Kazanımlar	Çeviri Alanındaki Sorunlar ve Yaklaşımlar		
	Çeviri metotlarını tanır.		
	Çeviriye dair sorunları ve yaklaşımları bilir.		
	Çeviri Teknikleri ve Stratejileri		
	Çeviri tekniklerini ve stratejilerini tanır		
	Çeviride oluşabilecek dil ve terminoloji sorunlarını çözer.		
	Çeviri Teknikleri ve Stratejileri		
	Çeviri tekniklerini ve stratejilerini tanır		
	Çeviride oluşabilecek dil ve terminoloji sorunlarını çözer.		
	Çeviri Tekniklerinden Birebir Çeviri ve Anlamsal Çeviri Örnekleri		
	Birebir Çeviri ve Anlamsal Çeviri arasındaki farkları keşfeder.		
	Anlamsal Çevirin daha nitelikli ve doğal bir çeviri olduğunu kavrar.		
	Çeviri Tekniklerinden Birebir Çeviri ve Anlamsal Çeviri Örnekleri		
	Birebir Çeviri ve Anlamsal Çeviri arasındaki farkları keşfeder.		
	Anlamsal Çevirin daha nitelikli ve doğal bir çeviri olduğunu kavrar.		
	Çeviri Tekniklerinden Transposition ve Modulation Örnekleri		
	Çeviride dilbilgisel yapıyı değiştirerek ya da bakış açısını değiştirerek elde edilen çeviri biçimlerini öğrenir		
	Çevirileri sınıf içinde tartışır ve karşılaştırır		
	Çeviri Tekniklerinden Transposition ve Modulation Örnekleri		
	Çeviride dilbilgisel yapıyı değiştirerek ya da bakış açısını değiştirerek elde edilen çeviri biçimlerini öğrenir		
	Çevirileri sınıf içinde tartışır ve karşılaştırır		
	Çeviri Tekniklerinden Transposition ve Modulation Örnekleri		
	Çeviride dilbilgisel yapıyı değiştirerek ya da bakış açısını değiştirerek elde edilen çeviri biçimlerini öğrenir		
	Çevirileri sınıf içinde tartışır ve karşılaştırır		
	Çeviri Tekniklerini Kullanarak Düz yazı metin çevirisi uygulamaları (roman, öykü, şiir vb.)		
	Çeviri tekniklerini ve metotlarını tanır.		
	Çeviride çeşitli metinlere göre farklılık gösteren dil ve terminoloji özelliklerini tanır.		
	Çeviri Tekniklerini Kullanarak Düz yazı metin çevirisi uygulamaları (roman, öykü, şiir vb.)		
Çeviri tekniklerini ve metotlarını tanır.			
Çeviride çeşitli metinlere göre farklılık gösteren dil ve terminoloji özelliklerini tanır.			
Çeviri Tekniklerini Kullanarak Düz yazı metin çevirisi uygulamaları (roman, öykü, şiir vb.)			
Çeviri tekniklerini ve metotlarını tanır.			
Çeviride çeşitli metinlere göre farklılık gösteren dil ve terminoloji özelliklerini tanır.			
Genel Değerlendirme			
Çeviride oluşabilecek dil ve terminoloji sorunlarını çözer.			
Hafta-Tarih	Ders Konuları	İlgili Program Yeterliği	
1	02.02.2026 - 06.02.2026	Uyum Haftası	
2	09.02.2026 - 13.02.2026	Çeviri Alanındaki Sorunlar ve Yaklaşımlar	PY, PY4, PY16
3	16.02.2026 - 20.02.2026	Çeviri Teknikleri ve Stratejileri	PY, PY4, PY16
4	23.02.2026 - 27.02.2026	Çeviri Teknikleri ve Stratejileri	PY, PY4, PY16
5	02.03.2026 - 06.03.2026	Çeviri Tekniklerinden Birebir Çeviri ve Anlamsal Çeviri Örnekleri	PY, PY4, PY16
6	09.03.2026 - 13.03.2026	Çeviri Tekniklerinden Birebir Çeviri ve Anlamsal Çeviri Örnekleri	PY, PY4, PY16
7	23.03.2026 - 27.03.2026	Çeviri Tekniklerinden Transposition ve Modulation Örnekleri	PY, PY4, PY16
8	30.03.2026 - 03.04.2026	Çeviri Tekniklerinden Transposition ve Modulation Örnekleri	PY, PY4, PY16
	04.04.2026 - 12.04.2026	Ara Sınav	
9	13.04.2026 - 17.04.2026	Çeviri Tekniklerinden Transposition ve Modulation Örnekleri	PY, PY4, PY16
10	20.04.2026 - 24.04.2026	Çeviri Tekniklerini Kullanarak Düz yazı metin çevirisi uygulamaları (roman, öykü, şiir vb.)	PY, PY4, PY16
11	27.04.2026 - 01.05.2026	Çeviri Tekniklerini Kullanarak Düz yazı metin çevirisi uygulamaları (roman, öykü, şiir vb.)	PY, PY4, PY16
12	04.05.2026 - 08.05.2026	Çeviri Tekniklerini Kullanarak Düz yazı metin çevirisi uygulamaları (roman, öykü, şiir vb.)	PY, PY4, PY16
13	11.05.2026 - 15.05.2026	Çeviri Tekniklerini Kullanarak Düz yazı metin çevirisi uygulamaları (roman, öykü, şiir vb.)	PY, PY4, PY16
14	18.05.2026 - 22.05.2026	Genel Değerlendirme	PY, PY4, PY16

	02.06.2026 – 12.06.2026	Dönem Sonu Sınavı	
	17.06.2026 – 25.06.2026	Bütünleme Sınavı	
Değerlendirme	Bu dersin değerlendirilmesi, kaynak kitaplar ve derste yürütülen tartışmalar esas alınarak test ya da klasik olarak hazırlanacak olan bir ara sınav (vize) ve bir dönem sonu sınavı (final) aracılığıyla yapılacaktır. Ara sınavın ortalamaya katkısı % 40; dönem sonu sınavının ise % 60'tır. Geçme notu 100 üzerinden 60'tır.		
Örnek Sorular	Translate the text below.		
	<p>A Dream Within a Dream Take this kiss upon the brow! And, in parting from you now, Thus much let me avow — You are not wrong, who deem That my days have been a dream; Yet if hope has flown away In a night, or in a day, In a vision, or in none, Is it therefore the less gone? All that we see or seem Is but a dream within a dream.</p>	<p>I stand amid the roar Of a surf-tormented shore, And I hold within my hand Grains of the golden sand — How few! yet how they creep Through my fingers to the deep, While I weep — while I weep! O God! Can I not grasp Them with a tighter clasp? O God! can I not save One from the pitiless wave? Is all that we see or seem But a dream within a dream?</p>	
Cevap Anahtarı	<p>Rüya İçinde Rüya Al bu buseyi kaşın üzre sen! Ve işte şimdi ayrılıyorken, İzin ver itiraf edeceğim- Yanlış değildi söylediğin Günlerin bir rüyaydı derken; Uçup gittiyse umut yine de Geceleyin ya da gündüz, Hayalde, ya da hiçbirinde Peki kayımdan eksilen ne? Rüya içinde bir rüyadır Hep gördüğümüz, göründüğümüz.</p>	<p>Bir uğultunun ortasındayım Dalgaların dövdüğü bir kıyıda, Ve avucumda tuttuğum Altın kum taneleri- Azlar! Ama nasıl da kayıyorlar Derinliğe parmaklarımdan, Ağlarken - ben ağlarken! Tanrım! Sıkıca tutamaz mıyım Bırakmadan avucumdan? Tanrım! Kurtaramaz mıyım Birini acımasız dalgadan? Yoksa rüya içinde bir rüya mı Hep gördüğümüz, göründüğümüz?</p>	
Kaynak Kitap	Akşit Göktürk (2011), Çeviri: Dillerin Dili, YKY, İstanbul Advanced Translation Practice - Nevzat Kalay (Nobel Yayınevi) N. Kansu Yetkiner, M. Şahin, Dilbilim Çeviribilim yazıları, Anı Yayınları, 2017.		
Yardımcı Kaynaklar ve Okuma Listesi			

IDE4026 Çağdaş İngiliz Romanı II

Öğretim Üyesi	Dr. Öğr. Üyesi Yeliz ŞEKERCİ	
Oda Numarası	MA-B1-2	
E-posta	yeliz.sekerici@gop.edu.tr	
Ders Zamanı	Pazartesi 15:15-17:00	
Derslik	A105	
Dersin Amacı	Bu dersin amacı, öğrencinin 20. yüzyıl İngiliz Postmodern Roman'ını sosyo-kültürel, siyasi, tarihî ve biçim bağlamları çerçevesinde postmodernist öğeleri tematik ve teknik açıdan inceleyebilecek bilgi, beceri ve yetkinlikleri kazanmasını sağlamaktır.	
	Postmodernite, Postmodernizm ve Postmodern Roman Terimlerinin Tanımı Postmodernite ve postmodernizm kavramlarını tanıtır. Postmodern roman türünü kavrar. Postmodernite ve Postmodernizmin Tarihsel Gelişimi ve Ortaya Çıkış Sebepleri Postmodernite ve postmodernizm kavramlarını tanıtır. Postmodernizmin ortaya çıkışını kavrar. Postmodernite ve Postmodernizmin Tarihsel Gelişimi ve Ortaya Çıkış Sebepleri Postmodernite ve postmodernizm kavramlarını tanıtır. Postmodernizmin ortaya çıkışını kavrar. Postmodernite ve Postmodernizmin Tarihsel Gelişimi ve Ortaya Çıkış Sebepleri Postmodernizmin tarihi gelişimini kavrar. Postmodernite ve postmodernizm kavramlarını tanıtır. Postmodern Romanın Tarihi Gelişimi, Tematik ve Biçimsel Özellikleri Postmodern romanın tarihi gelişimini kavrar. Postmodernizm ve Postmodern Roman ilişkisini kavrar. Postmodern Romanın tematik ve biçimsel özelliklerini tespit eder. Postmodern Romanın Tarihi Gelişimi, Tematik ve Biçimsel Özellikleri Postmodern romanın tarihi gelişimini kavrar. Postmodernizm ve Postmodern Roman ilişkisini kavrar. Postmodern Romanın tematik ve biçimsel özelliklerini tespit eder. İlk Postmodern Roman Örnekleri Postmodern romanın tanımını yapar ve Postmodern Roman örneklerini tanıtır. Postmodern Roman anlatı tekniklerini örneklerle açıklar John Fowles'un Fransız Teğmenin Karısı Romanında Postmodernist Öğeler Seçilen eserde postmodern öğeleri tespit eder. Seçilen eseri postmodern Roman kapsamında analiz eder. John Fowles'un Fransız Teğmenin Karısı Romanında Postmodernist Öğeler Seçilen eserde postmodern öğeleri tespit eder. Seçilen eseri postmodern Roman kapsamında analiz eder. John Fowles'un Fransız Teğmenin Karısı Romanında Postmodernist Öğeler Seçilen eserde postmodern öğeleri tespit eder. Seçilen eseri postmodern Roman kapsamında analiz eder. John Fowles'un Fransız Teğmenin Karısı Romanında Postmodernist Öğeler Seçilen eserde postmodern öğeleri tespit eder. Seçilen eseri postmodern Roman kapsamında analiz eder. Genel Değerlendirme Dönem boyunca kazanılan metin analizi ve yorumlama becerilerini gözden geçirir Güçlü ve gelişmesi gereken yönlerini değerlendirerek öz değerlendirme yapar.	
	Hafta-Tarih	Ders Konuları
1	02.02.2026 - 06.02.2026	Uyum Haftası
2	09.02.2026 - 13.02.2026	Postmodernite, Postmodernizm ve Postmodern Roman Terimlerinin Tanımı
3	16.02.2026 - 20.02.2026	Postmodernite ve Postmodernizmin Tarihsel Gelişimi ve Ortaya Çıkış Sebepleri
4	23.02.2026 - 27.02.2026	Postmodernite ve Postmodernizmin Tarihsel Gelişimi ve Ortaya Çıkış Sebepleri
5	02.03.2026 - 06.03.2026	Postmodernite ve Postmodernizmin Tarihsel Gelişimi ve Ortaya Çıkış Sebepleri
6	09.03.2026 - 13.03.2026	Postmodern Romanın Tarihi Gelişimi, Tematik ve Biçimsel Özellikleri
7	23.03.2026 - 27.03.2026	Postmodern Romanın Tarihi Gelişimi, Tematik ve Biçimsel Özellikleri
8	30.03.2026 - 03.04.2026	Postmodern Romanın Tarihi Gelişimi, Tematik ve Biçimsel Özellikleri
	04.04.2026 - 12.04.2026	Ara Sınav
9	13.04.2026 - 17.04.2026	İlk Postmodern Roman Örnekleri
10	20.04.2026 - 24.04.2026	John Fowles'un Fransız Teğmenin Karısı Romanında Postmodernist Öğeler
11	27.04.2026 - 01.05.2026	John Fowles'un Fransız Teğmenin Karısı Romanında Postmodernist Öğeler
12	04.05.2026 - 08.05.2026	John Fowles'un Fransız Teğmenin Karısı Romanında Postmodernist Öğeler
13	11.05.2026 - 15.05.2026	John Fowles'un Fransız Teğmenin Karısı Romanında Postmodernist Öğeler
14	18.05.2026 - 22.05.2026	Genel Değerlendirme
	02.06.2026 - 12.06.2026	Dönem Sonu Sınavı
	17.06.2026 - 25.06.2026	Bütünleme Sınavı
Değerlendirme	Bu dersin değerlendirmesi, kaynak kitaplar, makaleler ve derste yürütülen tartışmalar esas alınarak test ya da klasik olarak hazırlanacak olan bir arasınava (vize) ve bir dönem sonu sınavı (final) aracılığıyla yapılacaktır. Ara sınavın ortalamaya katkısı % 40; dönem sonu sınavının ise % 60'tır. Geçme notu 100 üzerinden 60'tır.	

Örnek Sorular	Exam Question: Discuss the features of postmodern literatue within the context of postmodernism.
Cevap Anahtarı	Answer: Postmodernism]stems from a recognition that reality is not simply mirrored in human understanding of it, but rather, is constructed as the mind tries to understand its own particular and personal reality. For this reason, postmodernism..focuses on the relative truths of each person. In the postmodern understanding, interpretation is everything; reality only comes into being through our interpretations of what the world means to us individually. Postmodern literature is characterized by suspicion, skepticism, and rejection of many of the theories and values of Modernism. With Postmodernism, therefore, there is fragmentation and multiple, conflicting identities along with alternatives to established values. In short, Postmodern literature challenges the established truths and artistic criteria
Kaynak Kitap	Brenda K. Marshall. Teaching the Postmodern: Fiction andTheory. BrianMcHale. Postmodernist Fiction.
Yardımcı Kaynaklar ve Okuma Listesi	

IDE4028 Çağdaş İngiliz Tiyatrosu II

Öğretim Üyesi	Dr. Öğr. Üyesi Nihal Demirkol Azak	
Oda Numarası	MA-B1-8	
E-posta	nihal.demirkolazak@gop.edu.tr	
Ders Zamanı	Cuma 15:15-17:00	
Derslik	A202	
Dersin Amacı	Bu dersin amacı öğrencinin, 20. Yüzyılda, İngiltere’de görülen önemli tiyatro akımlarını sosyo-kültürel ve tarihsel arka planla ilişkilendirerek tanıyabilecek, bu dönemde yazılan İngiliz oyunlarını hem biçim hem içerik bakımından derinlemesine inceleyebilecek, eleştirel bir bakış açısıyla yorumlayabilecek, sınıflandırabilecek ve karşılaştırabilecek, aynı şekilde İngiliz-İrlanda tiyatrosuna ait oyunların içerik ve teknik özellikleri hakkında yorum yapabilecek bilgi, beceri ve yetkinlikleri kazanmasını sağlamaktır.	
Konu ve İlgili Kazanımlar	<p>1950lere kadar Yirminci yüzyıl arka planı tekrarı</p> <p>Yirminci yüzyılın başlangıcından 1950lere kadar toplumsal/siyasal olayların ve tiyatronun gelişiminin tekrar eder</p> <p>Absürd Drama</p> <p>1950lerde siyasal, sosyal ve kültürel arka planı kavrar</p> <p>1950’lerde yazılmış İngiliz oyunlarını sınıflandırır</p> <p>Absürd oyun yazarlarının eserlerini, biçim ve içerik açısından derinlemesine inceleyip yorumlar</p> <p>Beckett’in <i>Waiting for Godot</i> adlı oyununun analizi</p> <p>Edebi metinleri yorumlar</p> <p>İngiliz edebiyatındaki eserleri dil kullanımı, tür, kelime seçimi, betimleme araçlarının kullanımı, konu seçimi, eser yapısı, kullanılan temalar ve eser türleri açısından analiz eder</p> <p>İngiliz edebiyatındaki çeşitli edebi eserleri okuyup bu eserler hakkında sunum yapabilme ve eserlerin niteliğine uygun yaratıcı projeler hazırlar</p> <p>1950ler-60larda dramada dil ve sembol - Pinteresque – Harold Pinter’in “tehdit komedyası”</p> <p>1950ler-60lardadramada dil ve sembolü kavrar</p> <p>Pinteresque olarak adlandırılan Harold Pinter’in “tehdit komedyasının” genel özelliklerini kavrar</p> <p>Pinter’in başlıca oyunlarını biçim ve içerik açısından derinlemesine inceleyip yorumlar</p> <p>Pinter’in <i>The Dumb Waiter</i> adlı oyununun analizi</p> <p>Edebi metinleri yorumlar</p> <p>İngiliz edebiyatındaki eserleri dil kullanımı, tür, kelime seçimi, betimleme araçlarının kullanımı, konu seçimi, eser yapısı, kullanılan temalar ve eser türleri açısından analiz eder</p> <p>İngiliz edebiyatındaki çeşitli edebi eserleri okuyup bu eserler hakkında sunum yapabilme ve eserlerin niteliğine uygun yaratıcı projeler hazırlar</p> <p>Dönem sonu değerlendirme – sınıf tartışması</p> <p>Yirminci yüzyılda tiyatronun gelişimini tekrar eder</p>	
Hafta-Tarih	Ders Konuları	İlgili Program Yeterliği
1	2 Şubat 2026-6 Şubat 2026 Haftası 1950lere kadar Yirminci yüzyıl arka planı tekrarı	PY1, PY5, PY8, PY15
2	9 Şubat 2026-13 Şubat 2026 Haftası Absürd Drama & Beckett’in <i>Waiting for Godot</i> adlı oyununun analizi	PY1, PY5, PY8, PY15
3	16 Şubat 2026-20 Şubat 2026 Haftası Beckett’in <i>Waiting for Godot</i> adlı oyununun analizi	PY1, PY5, PY8, P11
4	23 Şubat 2026-27 Şubat 2026 Haftası Beckett’in <i>Waiting for Godot</i> adlı oyununun analizi	PY1, PY5, PY8

5	2 Mart 2026-6 Mart 2026 Haftası	Beckett'in <i>Waiting for Godot</i> adlı oyununun analizi	PY1, PY5, PY8, P11, PY15
6	9 Mart 2026-13 Mart 2026 Haftası	Beckett'in <i>Waiting for Godot</i> adlı oyununun analizi	PY1, PY5, PY8
7	23 Mart 2026-27 Mart 2026 Haftası	Beckett'in <i>Waiting for Godot</i> adlı oyununun analizi	PY1, PY5, PY8, P11
8	30 Mart 2026-3 Nisan 2026 Haftası	Beckett'in <i>Waiting for Godot</i> adlı oyununun analizi	PY1, PY5, PY8, P11
	4 Nisan 2026-12 Nisan 2026 Haftası	Ara Sınav	
9	13 Nisan 2026-17 Nisan 2026 Haftası	1950ler-60larda dramada dil ve sembol - Pinteresque – Harold Pinter'in "tehdit komedyası"	PY1-PY5-PY8-PY9
10	20 Nisan 2026-24 Nisan 2026 Haftası	Pinter 'in <i>The Dumb Waiter</i> adlı oyununun analizi	PY1, PY5, PY8, PY9
11	27 Nisan 2026-1 Mayıs 2026 Haftası	Pinter 'in <i>The Dumb Waiter</i> adlı oyununun analizi	PY1, PY5, PY8, P11, PY15
12	4 Mayıs 2026-8 Mayıs 2026 Haftası	Pinter 'in <i>The Dumb Waiter</i> adlı oyununun analizi	PY1, PY5, PY8
13	11 Mayıs 2026-15 Mayıs 2026 Haftası	Pinter 'in <i>The Dumb Waiter</i> adlı oyununun analizi	PY1, PY5, PY8, P11
14	18 Mayıs 2026-22 Mayıs 2026 Haftası	Dönem sonu tekrarı	PY1, PY5, PY8, P11
	2-12 Haziran 2026 Haftası	Dönem Sonu Sınavı	
	17-25 Haziran 2026 Haftası	Bütünleme Sınavı	
Değerlendirme	Bu dersin değerlendirmesi, kaynak kitaplar ve derste yürütülen tartışmalar esas alınarak hazırlanacak olan bir ara sınav (vize) ve bir dönem sonu sınavı (final) aracılığıyla yapılacaktır. Ara sınavın ortalamaya katkısı % 40; dönem sonu sınavının ise % 60'tır. Geçme notu 100 üzerinden 60'tır.		
Örnek Sorular	1. Compare and contrast the use of characterization, dialogue, setting, and plot in works by Pinter and Beckett		
Cevap Anahtarı	1. Bu soruda öğrencilerden Pinter ve Beckett oyunlarındaki karakter, diyalog, yer-zaman ve olay örgüsünü karşılaştırmaları istenmektedir.		
Kaynak Kitap	<ul style="list-style-type: none"> Berney, K. A., (1994), <i>Contemporary British Dramatists</i>, London ; Detroit : St. James Press Acheson, James, (1993), <i>British and Irish Drama since 1960</i>, New York : St. Martin's Press 		
Yardımcı Kaynaklar ve Okuma Listesi	Burgess, Anthony. (2006), <i>English Literature</i> , UK: Pearson Longman		

IDE4030 Araştırmaya Giriş II

Öğretim Üyesi	Dr. Öğr. Üyesi Onur Işık	
Oda Numarası	MA-B1-79	
E-posta	onur.isik@gop.edu.tr	
Ders Zamanı		
Derslik		
Dersin Amacı	Bu dersin amacı öğrencilerin belli bir konuyu araştırarak danışmanları gözetiminde bağımsız bir inceleme yapmalarını sağlamaktır.	
Konu ve İlgili Kazanımlar	Bitirme çalışmalarının gözden geçirilmesi	
	Öğrenci, önceki dönemden kalan araştırma sürecini değerlendirir.	
	Eksik ya da geliştirilmeye açık bölümleri belirler.	
	Danışman görüşlerine göre yapıcı geri bildirimleri analiz eder.	
	Bitirme çalışmalarının gözden geçirilmesi	
	Araştırmasının mevcut hâlini içerik ve biçim açısından değerlendirir.	
	Literatür, yöntem ve kuramsal çerçeveye yeniden bütüncül bakış geliştirir.	
	Kendi metni üzerinde öz eleştiri yapabilir.	
	Bitirme çalışması üzerinde çalışma	
	Giriş ve problem tanımı bölümlerini akademik ölçütlere göre yeniden düzenler.	
	Araştırma sorusu ve amacı arasındaki bütünlüğü sağlar.	
	Bitirme çalışması üzerinde çalışma	
	Literatür özetini sistematik bir yapı içinde sunar.	
	Kaynakları APA 7'ye uygun biçimde kullanır.	
	Bitirme çalışması üzerinde çalışma	
	Kuramsal çerçeveyi netleştirir ve yorumlar.	
	Kuram-metinsel ilişkiyi açıklayabilir.	
	Bitirme çalışması üzerinde çalışma	
	Yöntemsel çerçeveyi net biçimde açıklar.	
	Uygulanan yöntemle ilgili güçlü ve sınırlı yönleri tanımlar.	
	Yöntem seçiminin gerekçesini sunar.	
	Bitirme çalışması üzerinde çalışma	
	Analiz bölümünü yapılandırır.	
	Veri/metin çözümlemesini akademik bir dil ve üslupla sunar.	
	Analiz bulgularını yorumlayabilir.	
	Bitirme çalışması üzerinde çalışma	
	Araştırmanın sonuçlarını açık, net ve gerekçeli biçimde ifade eder.	
	Sonuçlar ile hipotez/amaç arasında bağ kurar.	
	Bitirme çalışması üzerinde çalışma	
	Çalışmanın bütünlüğünü sağlar.	
Bölümler arası geçişleri düzenler.		
Bitirme çalışması üzerinde çalışma		
Danışman görüşleri doğrultusunda gerekli düzeltmeleri yapar.		
Yapıcı eleştirileri metne entegre eder.		
Bitirme çalışması üzerinde çalışma		
Çalışmayı sunuma hazırlamak üzere özet ve ana argümanları belirler.		
Akademik yazım kalitesini artırır.		
Bitirme çalışmalarının son halinin gözden geçirilmesi		
Tüm çalışmayı baştan sona biçim ve içerik açısından kontrol eder.		
APA 7 atıf ve kaynakça kurallarına tam uygunluk sağlar.		
Bitirme çalışmasının tamamlanması		
Araştırma çıktısını akademik bütünlük içinde tamamlar.		
Süreç boyunca edindiği akademik becerileri yansıtır.		
Bitirme çalışmasının tamamlanması		
Bağımsız araştırma yapma yeterliği kazanır.		
Hafta-Tarih	Ders Konuları	İlgili Program Yeterliği
1 2 Şubat 2026-6 Şubat 2026 Haftası	Bitirme çalışmalarının gözden geçirilmesi	PY09
2 9 Şubat 2026-13 Şubat 2026 Haftası	Bitirme çalışmalarının gözden geçirilmesi	PY06
3 16 Şubat 2026-20 Şubat 2026 Haftası	Bitirme çalışması üzerinde çalışma	PY01
4 23 Şubat 2026-27 Şubat 2026 Haftası	Bitirme çalışması üzerinde çalışma	PY13
5 2 Mart 2026-6 Mart 2026 Haftası	Bitirme çalışması üzerinde çalışma	PY14
6 9 Mart 2026-13 Mart 2026 Haftası	Bitirme çalışması üzerinde çalışma	PY05
7 23 Mart 2026-27 Mart 2026 Haftası	Bitirme çalışması üzerinde çalışma	PY08
8 30 Mart 2026-3 Nisan 2026 Haftası	Bitirme çalışması üzerinde çalışma	PY15
9 4 Nisan 2026-12 Nisan 2026 Haftası	Ara Sınav	
9 13 Nisan 2026-17 Nisan 2026 Haftası	Bitirme çalışması üzerinde çalışma	PY11
10 20 Nisan 2026-24 Nisan 2026 Haftası	Bitirme çalışmalarının gözden geçirilmesi	PY04
11 27 Nisan 2026-1 Mayıs 2026 Haftası	Bitirme çalışması üzerinde çalışma	PY11
12 4 Mayıs 2026-8 Mayıs 2026 Haftası	Bitirme çalışmalarının son halinin gözden geçirilmesi	PY13
13 11 Mayıs 2026-15 Mayıs 2026 Haftası	Bitirme çalışmasının tamamlanması	PY16
14 18 Mayıs 2026-22 Mayıs 2026 Haftası	Bitirme çalışmasının tamamlanması	PY16

2-12 Haziran 2026 Haftası	Dönem Sonu Sınavı	
17-25 Haziran 2026 Haftası	Bütünleme Sınavı	
Değerlendirme	Bu dersin değerlendirilmesi, dönem içinde yapılan sınavlar ve verilen ödevler temel alınarak gerçekleştirilecektir. Vize ve final haftalarında yazılı sınav uygulanacaktır. Ayrıca dönem içinde verilen ödevler de değerlendirme sürecine dâhil edilecektir. Vize notunun başarı notuna katkısı %40, final sınavının katkısı %30 ve ödevin katkısı %30'dur. Geçme notu 100 üzerinden 60'tır.	
Örnek Sorular	Aşağıdaki kitap bilgilerini kullanarak hem metin içi alıntılarını hem de kaynakça kısmını APA 6. edisyon kurallarına uygun şekilde yazınız. <ul style="list-style-type: none">• Yazar Adı: Franz• Yazar Soyadı: Kafka• Yayın Yılı: 1925• Kitap Adı: The Trial• Yayın Evi: Verlag Die Schmiede• Sayfa No: -	
Cevap Anahtarı	Kafka, F. (1925). <i>The trial</i> . Verlag Die Schmiede. (Kafka, 1925, n. p.)	
Kaynak Kitap	The Publication Manual of the American Psychological Association, Seventh Edition.	
Yardımcı Kaynaklar ve Okuma Listesi		

IDE4032 Edebiyat Eleştirisi II

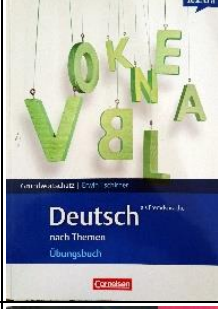
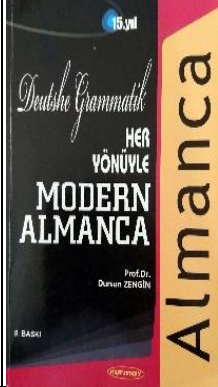

Öğretim Üyesi	Prof. Dr. Ayla OĞUZ
Oda Numarası	MA-B1-5
Ofis Saatleri	Salı 11:00 – 12:00
E-posta	ayla.oguz@gop.edu.tr
Ders Zamanı	Salı 17:15-19:00
Derslik	D106
Dersin Amacı	Bu dersin amacı öğrenciyi, çağdaş eleştiri akımlarının temel kurallarını, kavramlarını ve kuramcılarının edebiyat eserlerine olan farklı yorumlarını tanımlayabilecek, eleştiri kuramlarını edebi metinlere uygulayabilecek ve edebi eserlerde farklı yorumlama tekniklerini değerlendirebilecek bilgi, beceri ve yetkinlikleri kazanmasını sağlamaktır.
Konu ve İlgili Kazanımlar	<p>Yeni Eleştiri akımına giriş</p> <p>Çağdaş edebiyat eleştirisi ve edebiyat kuram tanımlarını açıklar.</p> <p>Yeni Eleştiri akımını tanıır.</p> <p>Yeni Eleştiri akımı çerçevesinde eser analizi yapar.</p> <p>Yeni Eleştiri akımı kavramlarının tanıtılması ve seçilen bir edebi metinde incelenmesi</p> <p>Yeni eleştiri akımından yapısalcılık sonrası dönem ve sonrasını kapsayan tüm çağdaş eleştiri akımlarını sınıflar ve edebiyat metinlerinde analiz eder.</p> <p>Yeni Eleştiri akımını tanıır.</p> <p>Yeni Eleştiri akımı çerçevesinde eser analizi yapar.</p> <p>Rus Biçimciliği ve ilgili kavramların tanıtılması ve incelenmesi</p> <p>Çağdaş edebiyat kuramlarını birbirleriyle karşılaştırır ve örnek verir.</p> <p>Rus Biçimciliğini tanıır.</p> <p>Rus Biçimciliğini benimseyen kuramcı ve teorisyenleri bilir.</p> <p>Yapısalcı edebiyat eleştirisine giriş ve kavramlarının tanıtılması</p> <p>Söz konusu kuramları çeşitli edebi türlere uyarlar.</p> <p>Yapısalcı eleştiriye benimseyen kuramcıları tanıır.</p> <p>Yapısalcı eleştirinin özelliklerini bilir.</p> <p>Yapısalcılığın özelliklerinin seçilen bir metin üzerinde incelenmesi</p> <p>Söz konusu kuramları çeşitli edebi türlere uyarlar.</p> <p>Yapısalcı eleştiriye izleyerek metin incelemesi yapar.</p> <p>Yapısalcı eleştirinin özelliklerini kavrar.</p> <p>Yapısalcılık sonrası eleştiri akımına giriş</p> <p>Edebiyat kuramlarının diğer akademik disiplinlerle bağlantısını açıklar.</p> <p>Yapısalcılık sonrası eleştiri akımlarını bilir.</p> <p>Yapısalcılık sonrası eleştiri akımını takip eden yazarları tanıır.</p> <p>Seçilen bir metnin post-yapısalcı bir incelemesi</p> <p>Çağdaş edebiyat kuramlarına eleştirel bakış açısı geliştirir.</p> <p>Eser üzerinde post yapısalcı inceleme yapar.</p> <p>Post-yapısalcı incelemenin özelliklerini kavrar.</p> <p>Okur-merkezli eleştiri akımına giriş ve kavramlarının incelenmesi</p>

		Okur merkezli eleştiri akımını tanıtır.	
		Okur merkezli eleştiri akımını ve ilgili kavramların özelliklerini kavrar.	
		Eser üzerinde okur merkezli inceleme yapar.	
		Feminist edebiyat eleştiri akımına giriş ve kavramlarının incelenmesi	
		Feminist edebiyat eleştirisi akımını tanıtır.	
		Feminist edebiyat eleştirisi akımını ve ilgili kavramların özelliklerini kavrar.	
		Feminist edebiyat eleştirisi üzerinden eser incelemesi yapar.	
		Feminist edebiyat eleştirinin seçilen metinlerde uygulanması	
		Feminist edebiyat eleştirisi akımını tanıtır.	
		Feminist edebiyat eleştirisi akımını ve ilgili kavramların özelliklerini kavrar.	
		Feminist edebiyat eleştirisi üzerinden eser incelemesi yapar.	
		Koloni dönemi sonrası edebiyat eleştirisine ve kuramına giriş	
		Koloni dönemi sonrası edebiyat eleştirisi ve kuramını tanıtır.	
		Koloni dönemi sonrası edebiyat eleştirisi ve kuramının özelliklerini kavrar.	
		Koloni dönemi sonrası edebiyat eleştirisi ve kuramı üzerinden eser incelemesi yapar.	
		Ekoeleştiri'ye Giriş	
		Ekoeleştiri kavramını tanıtır.	
		Ekoeleştiri kavramının özelliklerini kavrar.	
		Ekoeleştiri kavramı üzerinden eser incelemesi yapar.	
		Ekoeleştiri'ye Giriş	
		Ekoeleştiri kavramını tanıtır.	
		Ekoeleştiri kavramının özelliklerini kavrar.	
		Ekoeleştiri kavramı üzerinden eser incelemesi yapar.	
		Genel Değerlendirme	
		Edebiyat eleştirisine ilişkin kuramlar hakkında bilgi sahibidir.	
		Edebiyat kuramlarının genel özelliklerini kavrar.	
	Hafta-Tarih	Ders Konuları	İlgili Program Yeterliği
1	02.02.2026 - 06.02.2026	Uyum Haftası	
2	09.02.2026 - 13.02.2026	Yeni Eleştiri akımına giriş	P8, P9, P14
3	16.02.2026 - 20.02.2026	Yeni Eleştiri akımı kavramlarının tanıtılması ve seçilen bir edebi metinde incelenmesi	P8, P9, P14
4	23.02.2026 - 27.02.2026	Rus Biçimciliği ve ilgili kavramların tanıtılması ve incelenmesi	P8, P9, P14
5	02.03.2026 - 06.03.2026	Yapısalcı edebiyat eleştirisine giriş ve kavramlarının tanıtılması	P8, P9, P14
6	09.03.2026 - 13.03.2026	Yapısalcılığın özelliklerinin seçilen bir metin üzerinde incelenmesi	P8, P9, P14
7	23.03.2026 - 27.03.2026	Yapısalcılık sonrası eleştiri akımına giriş	P8, P9, P14
8	30.03.2026 - 03.04.2026	Seçilen bir metnin post-yapısalcı bir incelemesi	P8, P9, P14
	04.04.2026 - 12.04.2026	Ara Sınav	
9	13.04.2026 - 17.04.2026	Okur-merkezli eleştiri akımına giriş ve kavramlarının incelenmesi	P8, P9, P14

10	20.04.2026 – 24.04.2026	Feminist edebiyat eleştirisi akımına giriş ve kavramlarının incelenmesi	P8, P9, P14
11	27.04.2026 – 01.05.2026	Feminist edebiyat eleştirinin seçilen metinlerde uygulanması	P8, P9, P14
12	04.05.2026 – 08.05.2026	Koloni dönemi sonrası edebiyat eleştirisine ve kuramına giriş	P8, P9, P14
13	11.05.2026 – 15.05.2026	Ekoeleştiri'ye Giriş	P8, P9, P14
14	18.05.2026 – 22.05.2026	Ekoeleştiri'ye Giriş	P8, P9, P14
	02.06.2026 – 12.06.2026	Dönem Sonu Sınavı	
	17.06.2026 – 25.06.2026	Bütünleme Sınavı	
Değerlendirme	Bu dersin değerlendirmesi, kaynak kitaplar ve derste yürütülen tartışmalar esas alınarak hazırlanacak olan bir ara sınav (vize) ve bir dönem sonu sınavı (final) aracılığıyla yapılacaktır. Ara sınavın ortalamaya katkısı % 40; dönem sonu sınavının ise % 60'tır. Geçme notu 100 üzerinden 60'tır.		
Örnek Sorular	What is New Criticism?		
Cevap Anahtarı	<p>...The name New Criticism came into popular use to describe this approach to understanding literature with the 1941 publication of John Crowe Ransom's <i>The New Criticism</i>, which contained Ransom's personal analysis of several of his contemporaries among theorists and critics. Ransom himself was a Southern poet, a critic, and one of the leading advocates of this evolving movement. In <i>The New Criticism</i> he calls for an ontological critic, one who will recognize that a poem (used in New Criticism as a synonym for any literary work) is a concrete entity like Leonardo da Vinci's "Mona Lisa" or the score of Handel's <i>Messiah</i> or even any chemical element such as iron or gold. Like these concrete objects, a poem can be analyzed to discover its true or correct meaning independent of its author's intention or emotional state, or the values and beliefs of either its author or its reader. Since this belief concerning the nature of a poem rests at the center of this movement's critical ideas, it is not surprising that the title of Ransom's book quickly became the official calling card for this approach to literary analysis. Called modernism, formalism, aesthetic criticism, textual criticism, or ontological criticism throughout its long and successful history, New Criticism does not represent a coherent body of critical theory and methodology espoused by all its followers. At best, New Criticism and its adherents (called New Critics) are an eclectic group, challenging, borrowing, and changing terminology, theory, and practices from one another while simultaneously asserting a common core of basic ideas. Their ultimate unity stems from their opposition to the methods of literary analysis prevailing in academia in the first part of the twentieth century...</p>		
Kaynak Kitap	Charles E Bressler. <i>Literary Criticism: An Introduction to Theory and Practice</i>		
Yardımcı Kaynaklar ve Okuma Listesi	<p>Horace- <i>Ars Poetica</i>. Platon- <i>Socratic Dialogues and The Republic</i>. Samuel Taylor Coleridge - <i>Biographia Literaria</i>. Alexander Pope - <i>An Essay on Criticism</i>. Sir Philip Sidney - <i>An Apology for Poetry</i>. William Wordsworth- <i>A Preface to Lyrical Ballads</i>. Aristo- <i>Poetics</i></p>		

IDE4014 Almanca VIII

Öğretim Üyesi	Öğr. Salih BEKTAŞ	
Oda Numarası	-	
Ofis Saatleri	-	
E-posta	-	
Ders Zamanı	Çarşamba – 17:15-19:00	
Derslik	D107	
Dersin Amacı	Bu dersin amacı öğrencilerin Almanca'yı temel ve orta düzeye yakın bir şekilde öğrenmelerini sağlamaktır.	
Konu ve İlgili Kazanımlar	Ruh hali ve dış görünüş	
	Sıfatları öğrenir	
	Yan cümle bağlaçlarını öğrenir	
	Geçmiş zaman yapılarını öğrenir	
	Fiziksel eylemler. Okul ve ders	
	Yan cümle bağlaçlarını öğrenir	
	Zarfları öğrenir	
	Okul ve ders 2. Yüksek öğrenim	
	Tarz eylemleri öğrenir	
	Yan cümle kuruluşlarını öğrenir	
	Okul ve sonrası. Mesleki eğitim	
	Gelecek zaman yapısını öğrenir	
	Zaman zarflarını öğrenir	
	Sınavlar. Meslek tanımları	
	Edilgen çatıyı öğrenir	
	Yan cümle kuruluşlarını öğrenir	
	İş dünyası. Dil edinimi	
	Bağlaçlı yan cümleleri öğrenir	
	İlgi cümlesi öğrenir	
	Konuşma ve tartışma.	
	Belirteçleri öğrenir	
	Tarz eylemleri öğrenir	
	Düşünce ve fikirler	
	Bağlaçlı yan cümleleri öğrenir	
	Gelecek zaman yapısını öğrenir	
	Olasılıklar. Programlar	
	Sıklık belirten zarfları öğrenir	
	İlgeçleri öğrenir	
	Görölmeye değer yerler	
	Tarz eylemleri öğrenir	
	Bağlaçlı yan cümleleri öğrenir	
	Radyo ve televizyon	
Belgisiz adları öğrenir		
Zarf yapılarını öğrenir		
Spor. Kişisel ilişkiler		
Gelecek zaman yapısını öğrenir		
Bağlaçlı yan cümleleri öğrenir		
Sevgi ve ayrılık. Davetler ve vedalaşmalar		
Dönüşlü yapıları öğrenir		
Bağlaçlı yan cümleleri öğrenir		
Hafta-Tarih	Ders Konuları	İlgili Program Yeterliği
1 02.02.2026 - 06.02.2026	Uyum haftası	
2 09.02.2026 - 13.02.2026	Ruh hali ve dış görünüş	PY3, PY6
3 16.02.2026 - 20.02.2026	Fiziksel eylemler. Okul ve ders	PY4, PY8
4 23.02.2026 - 27.02.2026	Okul ve ders 2. Yüksek öğrenim	PY6, PY8
5 02.03.2026 - 06.03.2026	Okul ve sonrası. Mesleki eğitim	PY4, PY6
6 09.03.2026 - 13.03.2026	Sınavlar. Meslek tanımları	PY8, PY9
7 23.03.2026 - 27.03.2026	İş dünyası. Dil edinimi	PY4, PY5
8 30.03.2026 - 03.04.2026	Konuşma ve tartışma.	PY3, PY4
04.04.2026 - 12.04.2026	Ara Sınav	
9 13.04.2026 - 17.04.2026	Düşünce ve fikirler	PY4, PY5
10 20.04.2026 - 24.04.2026	Olasılıklar. Programlar	PY4, PY7
11 27.04.2026 - 01.05.2026	Görölmeye değer yerler	PY7, PY9
12 04.05.2026 - 08.05.2026	Radyo ve televizyon	PY3, PY5
13 11.05.2026 - 15.05.2026	Spor. Kişisel ilişkiler	PY4, PY7
14 18.05.2026 - 22.05.2026	Sevgi ve ayrılık. Davetler ve vedalaşmalar	PY6, PY9
02.06.2026 - 12.06.2026	Dönem Sonu Sınavları	
17.06.2026 - 25.06.2026	Bütünleme Sınavı	

Değerlendirme	Bu dersin değerlendirilmesi, kaynak kitaplar ve derste yürütülen tartışmalar esas alınarak hazırlanacak olan bir ara sınav (vize) ve bir dönem sonu sınavı (final) aracılığıyla yapılacaktır. Ara sınavın ortalamaya katkısı % 40; dönem sonu sınavının ise % 60'tır. Geçme notu 100 üzerinden 60'tır.
Örnek Sorular	Doğru seçeneği işaretleyin. 1. Die Kinder gehen in die, um zu lernen a) Unterricht b) schreibt c) Schule d) lesen 2. Hangi kelime diğerlerine uymuyor? a) der Leiter b) der Direktor c) der Chef d) der Arbeitnehmer
Cevap Anahtarı	1-c 2-d
Kaynak Kitap	
Yardımcı Kaynaklar ve Okuma Listesi	 

IDE4016 Fransızca VIII

Öğretim Üyesi	Öğr. Gör. Elif KARAER	
Oda Numarası	-	
Ofis saatleri	-	
E-posta	elif.karaer@gop.edu.tr	
Ders Zamanı	Çarşamba – 17:15-19:00	
Derslik	D207	
Dersin Amacı	Fransızca'da Geçmiş ve gelecek ile ilgili bilgiler verme, şart kipini kullanabilme dolaylı ve dolaysız cümleleri anlayabilme dilek kipini kullanabilme ve film yorumları yapabilme ile ilgili bilgiler verilmesi amaçlanmaktadır.	
Konu ve İlgili Kazanımlar	İşsizlik	
	İşsiz kalan birinin yaşam öyküsünü ifade eder.	
	İşsizlik	
	Le present, Le passe compose, l'imparfait yapılarını öğrenir.	
	Ou ve dont ilgi zamirlerinin cümledeki yeri ve kullanılmasını öğrenir.	
	Bisiklet	
	Plus..... que moins que aussi....que iyelik zamirlerini öğrenir.	
	Güneş tasviri	
	Monpeilliler şehrinin tanıtımı.	
	Kendi yaşadığı şehir ile kıyaslamayı öğrenir.	
	Güneş tasviri	
	Comparatif ve Supertalifi öğrenir. Karşılaştırma sıfatları en üst derecesin nasıl kullanıldığını öğrenir	
	yaşam seçimi	
	Gastronomimin başkenti bu şehirlerin tanıtımını kavrar.	
	Güzel kararlar	
	Yeni yıl Başlamak için aldığı kararları ifade eder.	
	Güzel kararlar	
	şimdiki zaman şart kipi ve bazı belgisiz sıfatları öğrenir.	
	Manger mieux, bouger plus	
	Daha iyi yemek ve daha fazla hareket etmek, günlük alınan gıdalar ve daha fazla hareket etmek, yürümek, spor yapmak gibi aktiviteleri ifade eder.	
	Manger mieux, bouger plus	
	belgisiz zamirler ve kullanıldığı yerleri tanıır.	
	Yarın bırakıyorum	
	Sigara içiyor musunuz? Sigara içmeyi bırakmayı düşünüyor musunuz? Günlük ne kadar sigara içiyorsunuz? sorularına cevap verebilir.	
	Sigara içmeyi bırakıyorum.	
	Dilek istek kipini öğrenir.	
	Spor yapınız	
	Bu metinlerle öğrenci okuduğunu anlamayı, soruları cevap verebilmeyi, ve soru sorabilmeyi öğrenir.	
Hafta-Tarih	Ders Konuları	İlgili Program Yeterliği
1 02.02.2026 - 06.02.2026	Uyum Haftası	
2 09.02.2026 - 13.02.2026	ideal ev.	PY5, PY8,
3 16.02.2026 - 20.02.2026	ideal ev.	PY1,PY16
4 23.02.2026 - 27.02.2026	Bisiklet	PY7, PY8
5 02.03.2026 - 06.03.2026	Güneş tasviri	PY13, PY16
6 09.03.2026 - 13.03.2026	Güneş tasviri	PY15, PY16
7 23.03.2026 – 27.03.2026	yaşam seçimi	PY1, PY5, PY15
8 30.03.2026 – 03.04.2026	Güzel kararlar	PY5
04.04.2026 - 12.04.2026	Ara sınav	
9 13.04.2026 – 17.04.2026	Güzel kararlar	PY5,PY8
10 20.04.2026 – 24.04.2026	Manger mieux, bouger plus	PY1, PY15, PY16
11 27.04.2026 – 01.05.2026	Manger mieux, bouger plus	PY1, PY15, PY16
12 04.05.2026 – 08.05.2026	Yarın bırakıyorum	PY13
13 11.05.2026 – 15.05.2026	Sigara içmeyi bırakıyorum.	PY8, PY5
14 18.05.2026 – 22.05.2026	Spor yapınız	PY1, PY5, PY8, PY15
02.06.2026 – 12.06.2026	Dönem Sonu Sınavı	
17.06.2026 – 25.06.2026	Bütünleme Sınavı	
Değerlendirme	Bu dersin değerlendirmesi, kaynak kitaplar ve derste yürütülen tartışmalar esas alınarak hazırlanacak olan bir ara sınav (vize) ve bir dönem sonu sınavı (final) aracılığıyla yapılacaktır. Ara sınavın ortalamaya katkısı % 40; dönem sonu sınavının ise % 60'tır. Geçme notu 100 üzerinden 60'tır.	
Örnek Sorular	Soru 1-J'aime bienlescafé.....on peutrencontrerdesgens et discuter. a)graceà b)parceque c) pourquoi d)bienque Soru 2-İl fautquevous.....tranquillependant la classe.	

	a) Ętes b) etiez c)soyons d)soyez
Cevap Anahtarı	Cevap 1:b Cevap 2:d
Kaynak Kitap	TAXI-1 TAXI-2 DERS KİTAPLARI
Yardımcı Kaynaklar ve Okuma Listesi	Cours de la langue et de la civilisation française.Mauger1 ve 2.DictionnairesDe turc en Français.De français en turc